



TORTEROLO & RE

LA VALEUR DE LA SECURITE

INSTRUCTIONS DE POSE

Portes anti-effraction

I014FRA-01

SOMMAIRE GENERALE

INSTALLATION DU PRECADRE	page 4
VERIFICATIONS PRELIMINAIRES	page 4
POSE DU PRECADRE	page 5
VERIFICATIONS DE FIN DE POSE	page 7
ASSEMBLAGE DU PRECADRE DEMONTE	page 7
INSTALLATION DU CADRE	page 9
VERIFICATIONS PRELIMINAIRES	page 9
POSE DU CADRE	page 10
OPERATION FINALE	page 12
INSTALLATION ET REGLAGE DU VANTAIL	page 13
VERIFICATIONS PRELIMINAIRES	page 13
INSTALLATION ET REGLAGE DE PORTE A UN VANTAIL	page 14
INSTALLATION ET REGLAGE DE PORTES DOUBLES	page 16
REGLAGES COMMUNS AUX MODELES UN VANTAIL ET DOUBLES	page 20
PRESTATIONS CERTIFIEES DE PORTE	page 23
- opérations obligatoires	
PROTECTION 30 (modèle résistant au feu)	page 24
PORTE ETANCHE 'AIR - EAU - VENT' (versions EX)	page 24
SERRURES	page 28
SERRURE A CYLINDRE	page 28
SERRURE A DEMI-TOUR ELECTRIQUE	page 29
FINITION	page 30
INSTALLATION DES ACCESSOIRES STANDARD	page 30
INSTALLATION DES ACCESSOIRES OPTIONNELS	page 30
POIGNEES	page 33
TYPES DE POIGNEES	page 33
MONTAGE DES POIGNEES	page 33
MANUEL	page 39
INTRODUCTION	page 39
OUVERTURE ET FERMETURE DU VANTAIL	page 39
SERRURE	page 40
DUPLICATION DES CLES	page 41
ENTREBAILLEUR	page 41
SEUIL AU SOL	page 42
ENTRETIEN	page 43

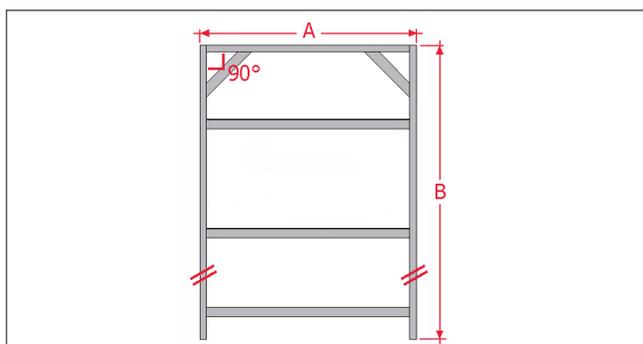
PREAMBULE	page 43
REVETEMENTS	page 43
VITRES	page 44
CADRE	page 45
PAUMELLES	page 45
SERRURES	page 45
JOINTS	page 46
POIGNEES	page 46
PORTE PROTECTION 60	page 46
PLINTHE ESCAMOTABLE	page 47
JUDAS PANORAMIQUE	page 47
PRECAUTIONS D'USAGE	page 47
RECYCLAGE	page 47
DECLARATION DE POSE DANS LES REGLES DE L'ART	page 47
CONDITIONS DE GARANTIE	page 49

INSTALLATION DU PRECADRE

Le précadre peut être fourni avec la porte blindée ou livré seul à l'avance.

VERIFICATIONS PRELIMINAIRES

VERIFICATION DU PRECADRE



A réception du matériel vérifier que les opérations de transport et de manutention n'aient pas causés de dégâts notamment:

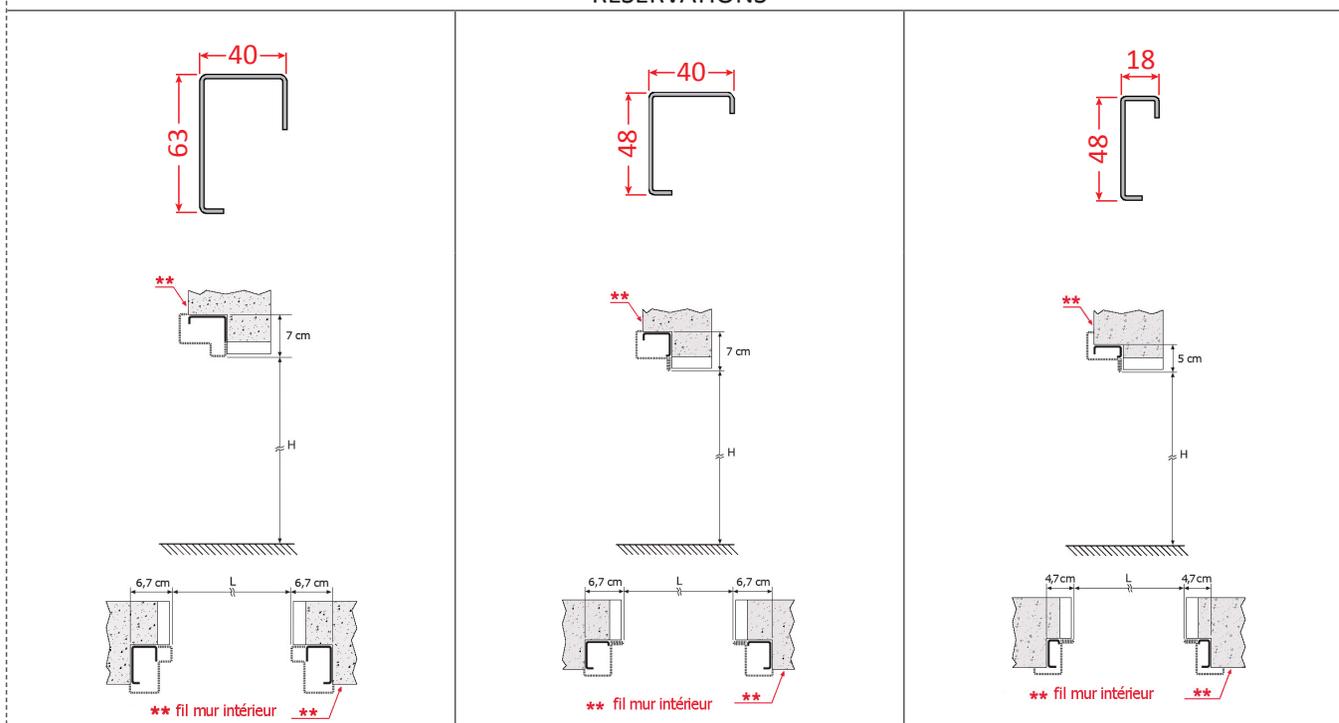
- les montants doivent être parallèles et en équerre avec la traverse
- les entretoises doivent être solidement attachées

Vérifier que le type de précadre soit conforme à la commande.

MESURES DE CONTROLE

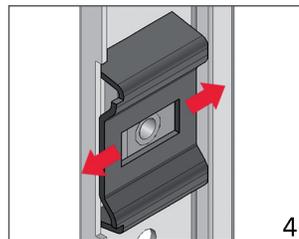
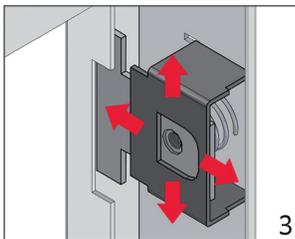
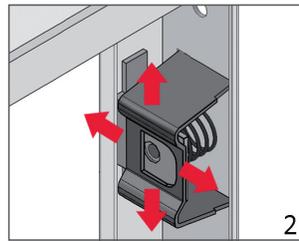
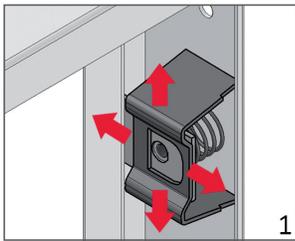
PRECADRE STANDARD	PRECADRE REDUIT	PRECADRE SUPER-REDUIT
$A = L (LNP)^* + 128\text{mm}$	$A = L (LNP)^* + 128\text{mm}$	$A = L (LNP)^* + 81\text{mm}$
$B = H (LNP)^* + 63\text{mm}$	$B = H (LNP)^* + 63\text{mm}$	$B = H (LNP)^* + 46\text{mm}$

RESERVATIONS



NB: par rapport au précadre standard, le précadre réduit laisse plus de jeu entre sa traverse et la traverse du cadre.

* LNP = LUMIERE PASSAGE LIBRE. Dimensions rapportées sur l'étiquette d'identification collée sur l'emballage.



Vérifier la bonne mobilité de la platine dans la cage.
Dans les images, on a mis en évidence les mouvements de réglage possibles pour chaque type:

- 1 BOITIER POUR PRECADRE STANDARD
- 2 BOITIER POUR PRECADRE REDUIT
- 3 BOITIER POUR PRECADRE PORTE DOUBLE
- 4 BOITIER POUR PRECADRE SUPER-REDUIT ⁽¹⁾

⁽¹⁾ le précadre super-reduit ne peut pas être utilisé pour portes doubles.

VERIFICATION ET PREDISPOSITION DU MUR

RESISTANCE:

le mur doit avoir une épaisseur, une solidité et une composition appropriées pour la fixation des pattes et le soutien de la porte blindée complète. L'installation du précadre sur le mur doit être extrêmement rigide.

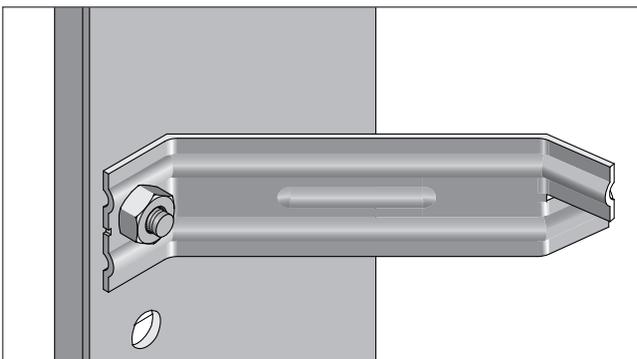
GACHE ELECTRIQUE:

dans le cas d'une porte prévue pour une alimentation électrique, il est nécessaire de disposer la sortie du câble d'alimentation électrique au mur (se référer au chapitre 'GACHE ELECTRIQUE'). Sur ces produits nous conseillons de prévoir un ferme-porte hydraulique.

ATTENTION: Torterolo & Re déconseille toutes méthodes et types d'installations autres que ceux qui sont ici décrits puisqu'ils pourraient compromettre le niveau de la porte en termes d'acoustique, de thermique, et de résistance à l'effraction.

POSE DU PRECADRE

INDICATIONS IMPORTANTES



Le système préconisé par Torterolo&Re pour la pose du précadre est celui qui prévoit le scellement des pattes. Ce système est le seul qui permet le maintien des prestations de résistance à l'effraction de la porte mesurées en laboratoire.

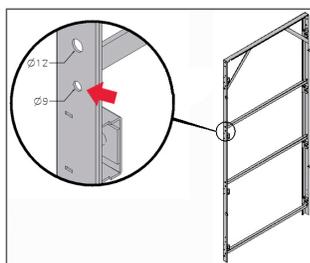
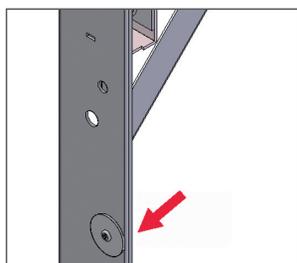
Nous déconseillons l'utilisation de systèmes de fixation à expansion. Dans le cas où l'installation des pattes n'est pas possible, la fixation à l'aide de vis et de chevilles est envisageable dans les conditions suivantes:

- choix en fonction du type de mur, en vérifiant que leur section résistante ait un diamètre supérieur

à 6 mm et en privilégiant le choix d'un scellement chimique plutôt qu'à expansion traditionnelle. Les chevilles en nylon sont à éviter pour la pose de ces produits.

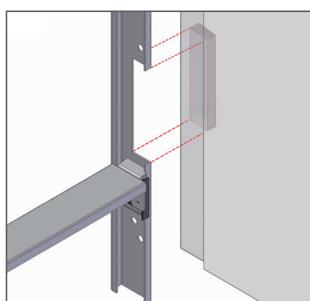
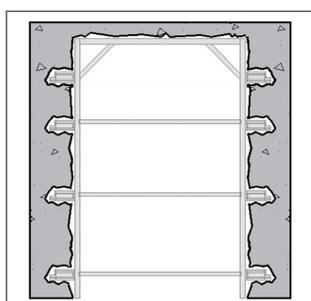
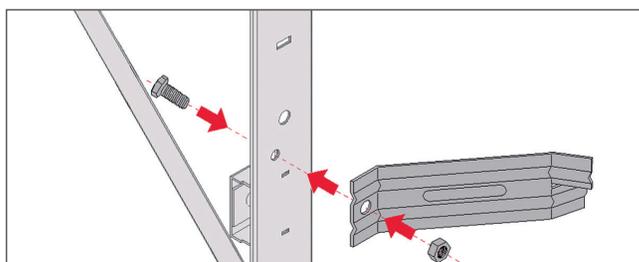
- insérer les vis dans les trous de diamètre 12 mm qui sont sur les montants du précadre. En cas de précadre super-réduit il faudra les insérer dans les trous de diamètre 9mm - si nécessaire les aléser.
- en cas de présence de vide entre le précadre et le mur, remplir avec du ciment. Ne pas utiliser de mousse polyuréthane.

OPERATIONS DE POSE

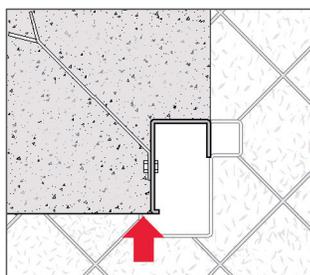
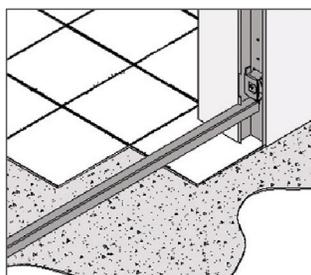


- Enlever les rondelles d'emballage qui sont sur le précadre.
- Fixer les 8 pattes aux montants du précadre au travers des trous de 9 mm, en utilisant les vis livrées dans le paquet.

En cas de précadre super-réduit il n'y a que des trous de 9 mm.

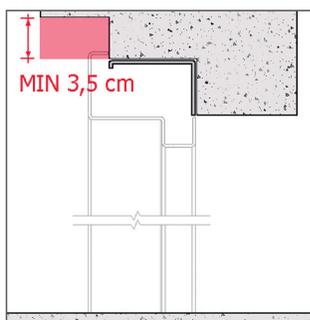
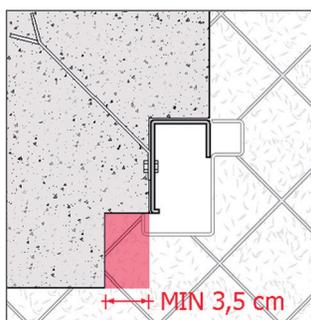


- Créer les réservations dans le mur en correspondance des pattes.
- Dans le cas de l'installation d'un précadre super-réduit prévoir, en plus, des réservations d'environ 20 mm de profondeur en correspondance des paumelles et de la sortie des verrous. Utiliser les réservations des montants du précadre comme gabarit.

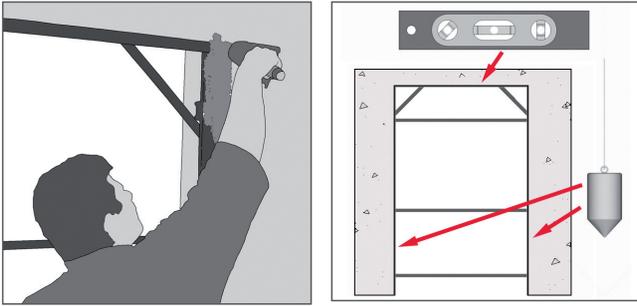


ATTENTION: le précadre doit toujours être positionné à niveau sur un sol fini

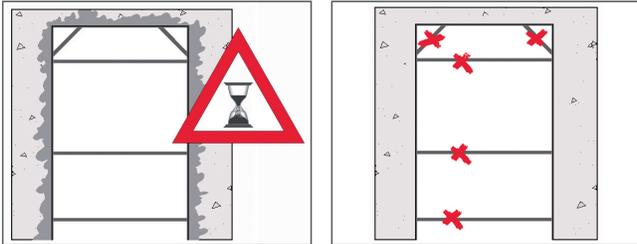
- Positionner le précadre dans la feuillure du mur, en respectant le fil du mur intérieur fini.



Si la porte doit être posée à l'intérieur d'une niche et que le cadre dépasse en largeur et en hauteur le précadre, il est nécessaire de réserver autour du précadre au moins environ 3,5 cm de place.



- Maçonner les pattes en prenant soin que le précadre soit d'aplomb et à niveau.

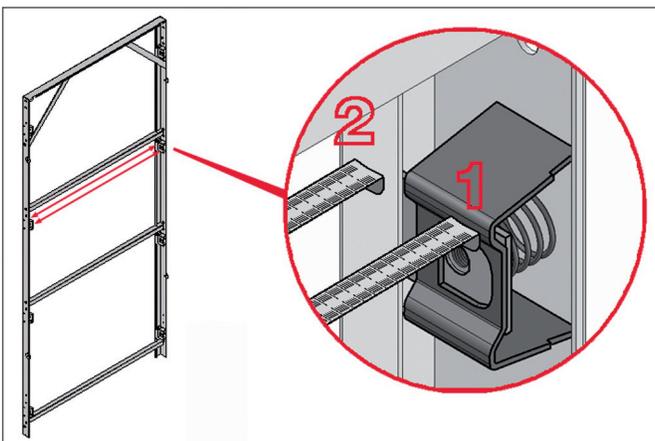


- Attendre la prise parfaite du ciment.
- Retirer les entretoises.

En cas de présence de vide entre le précadre et le mur, remplir avec du ciment. Ne pas utiliser de mousse polyuréthane.

ATTENTION: Torterolo & Re ne garantit pas le maintien des prestations déclarées sur l'étiquette en cas d'installation qui ne respecte pas les indications ici données et/ou si l'on apporte des modifications au produit.

VERIFICATIONS DE FIN DE POSE



- Vérifier que les montants assemblés du précadre soient d'aplomb.
- En utilisant la méthode des diagonales vérifier le parfait carré du précadre posé.
- Vérifier le parallélisme des montants en contrôlant que la distance soit la même entre boîtiers placés à la même hauteur (1).
- Effectuer les mêmes prises de mesure sur des points à hauteur identique sur les montants (2).

ATTENTION: TOUTE MODIFICATION au produit non autorisée et TOUTE POSE DIFFERENTE de ce qui est ici décrit va compromettre les niveaux de performance de la porte de manière irréversible.

ASSEMBLAGE DU PRECADRE DEMONTE

(DISPONIBLE UNIQUEMENT POUR PORTE 1 VANTAIL)

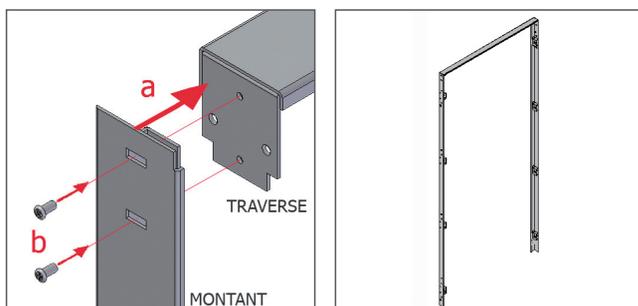
CONTENU DE L'EMBALLAGE

Au cas où le précadre a été demandé démonté, l'emballage contiendra séparément:

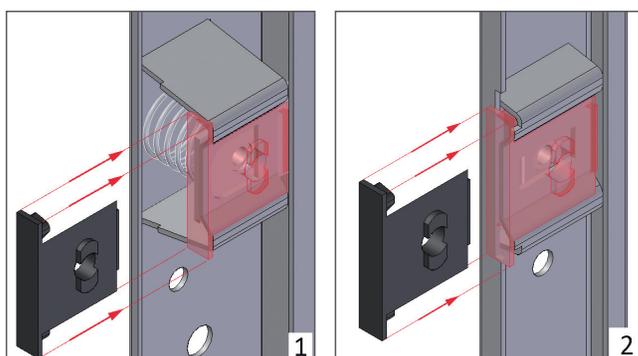
- montants; entretoises, 1 traverse à laquelle 2 couples de vis 4.8x13 sont fixées.

- 1 paquet de 8 pattes complètes avec vis de fixation
- 1 paquet de 6 plaques entretoises en plastique

ASSEMBLAGE



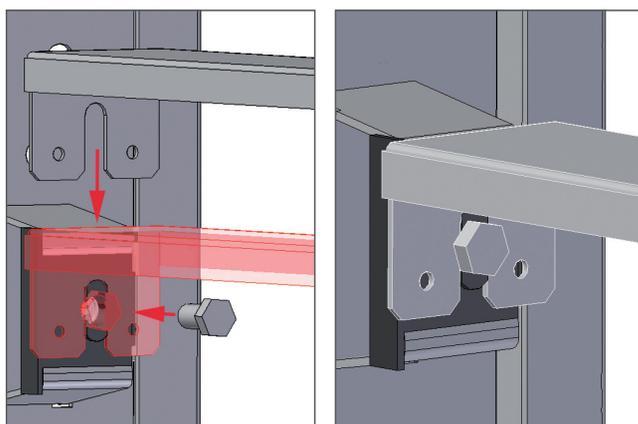
- Retirer et conserver les vis 4.8x13 fixées sur chaque extrémité des traverses.
- Joindre les montants à la traverse (a) de manière que la traverse reste à l'intérieur des montants.
- Fixer ensemble les montants à la traverse en utilisant les vis précédemment conservées ou réservées (b)



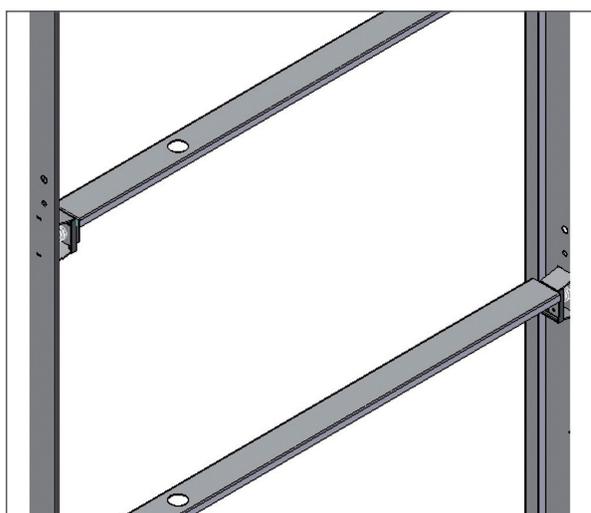
- Dévisser et réserver la vis à tête hexagonale M8x14 qui est dans le boîtier.
- Insérer dans le boîtier la plaque en plastique.
- Répéter l'opération pour tous les boîtiers.

1 PRECADRE STANDARD / REDUIT

2 PRECADRE SUPER-REDUIT



- Positionner les entretoises dans le siège à emboîture sur la plaque plastique, qui se trouve sur les deux boîtiers qui se correspondent.
- Fixer toutes les entretoises aux boîtiers correspondants avec les vis à tête hexagonale M8x14.



- Répéter l'opération en insérant une entretoise pour chacun des couples de boîtiers: commencer du bas et terminer par le dernier couple en haut.
- Compléter l'installation du précadre en suivant les indications de pose illustrées dans les paragraphes précédents cf. 'POSE DU PRECADRE' et 'VERIFICATIONS DE FIN DE POSE'.
- IMPORTANT: une fois retirées les entretoises, retirer aussi bien les plaques plastique noire.

INSTALLATION DU CADRE

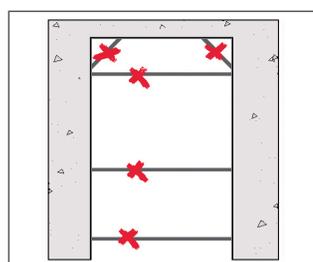
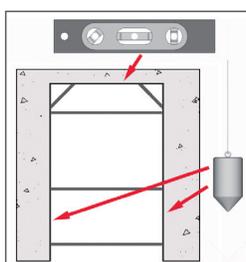
Le cadre peut être fourni avec la porte blindée ou livré seul, en fonction du type (cas de portes avec imposte ou de portes doubles) ou de la couleur (cas de couleurs non standard).

VERIFICATIONS PRELIMINAIRES

Vérifier que le type de cadre soit conforme à la commande.

MESURES DE CONTROLE		
CADRE STANDARD / CADRE REDUIT	CADRE STANDARD / CADRE REDUIT AVEC IMPOSTE	CADRE POUR PORTES PROTECTION / CONFORT
<p>L lumière cadre = L (LNP)* H lumière cadre = H (LNP)*</p>	<p>L lumière cadre = L (LNP)* H lumière cadre = H (LNP)* H lumière totale = H lumière cadre + H imposte</p>	<p>L lumière cadre = L (LNP)* H lumière cadre = H (LNP)*</p>

* LNP = LUMIERE PASSAGE LIBRE. Dimensions rapportées sur l'étiquette d'identification collée sur l'emballage.



- Vérifier l'aplomb du précadre avant de procéder à l'installation du cadre.
- Retirer les entretoises en ayant soin de ne pas déformer et/ou détacher du mur les montants du précadre.

VERIFICATIONS PRELIMINAIRES POUR PORTES AVEC GACHE ELECTRIQUE

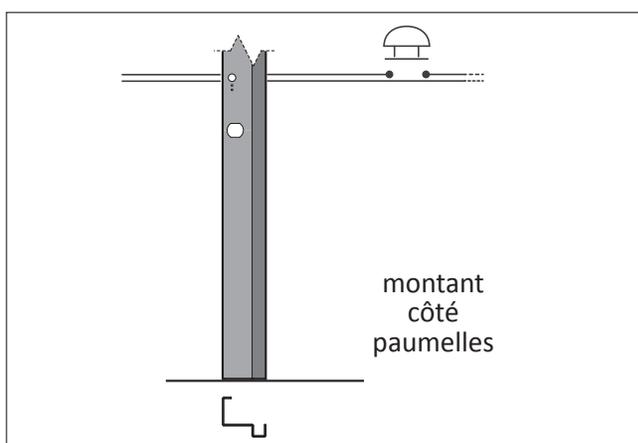


Pour les portes équipées de gâche électrique, vérifier la prédisposition correcte de l'alimentation et sa position pour les branchements à venir.

Se rapporter au paragraphe 'GACHE ELECTRIQUE'.

Sur ces produits nous conseillons de prévoir un ferme-porte hydraulique.

VERIFICATIONS PRELIMINAIRES POUR PORTES AVEC SERRURE ELECTRIQUE



- Au cas où la porte est équipée de serrure électrique vérifier que le câble d'alimentation soit correctement prédisposé pour en permettre la connexion successive.

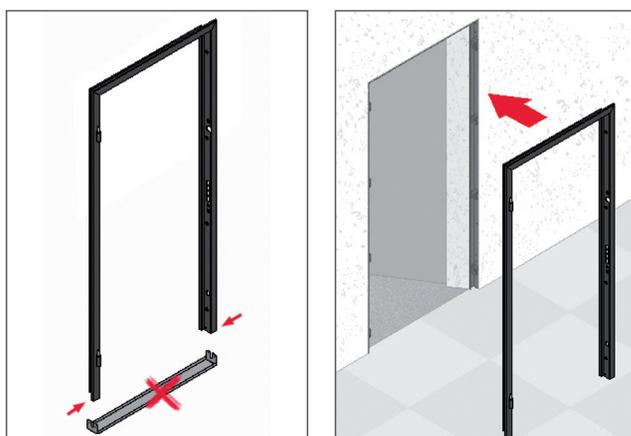
Chaque câble doit avoir coupe mini d'1 mm pour des longueurs moins que 2,5 m. Pour toute distance au dessus, se référer à un électricien qualifié pour le calcul de la coupe appropriée.

Se référer au paragraphe 'SERRURE ELECTRIQUE'.

Sur ces produits nous conseillons de prévoir un ferme-porte hydraulique.

ATTENTION: TOUTE MODIFICATION au produit non autorisée et TOUTE POSE DIFFERENTE de ce qui est ici décrit va compromettre les niveaux de performance de la porte de manière irréversible.

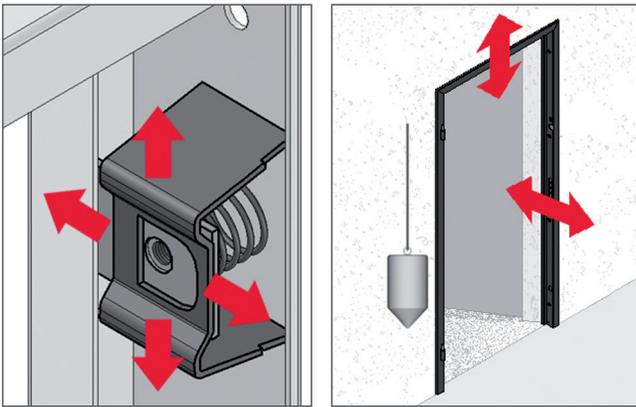
POSE DU CADRE



- Séparer le cadre du vantail en ayant soin avant tout de décrocher le demi tour de son emplacement, puis, en soulevant le cadre du vantail, de l'enlever des paumelles.
- Retirer l'entretoise toute en bas en agissant sur les vis de fixation latérales des montants du cadre
- Accrocher le cadre au précadre déjà fixé au mur.



- Fixer le cadre en utilisant les 8 vis M8x30 ou bien les 8 vis M8x16 dans le cas de précadre super réduit.
- Pour garantir la parfaite stabilité et la résistance de la porte, utiliser toutes les 8 vis incluses dans la boîte accessoires.
- Commencer la fixation en partant du montant côté paumelles, le régler en parfait aplomb et serrer les vis de manière définitive.
- Poursuivre avec le montant côté serrure, en serrant les vis de manière provisoire pour permettre les réglages successifs.

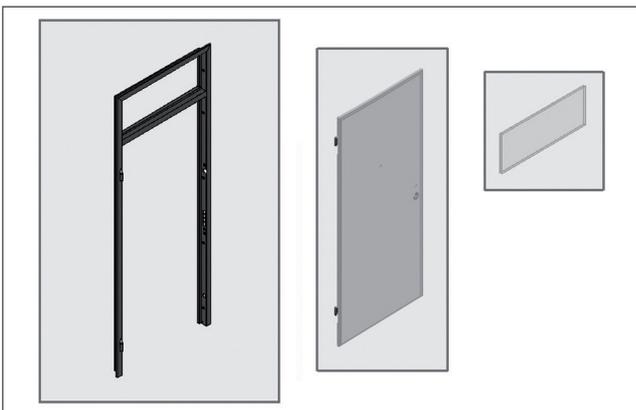


La configuration des boîtiers, solidaires au précadre, permet le réglage du cadre tant en hauteur qu'en profondeur. Dans le cas d'un précadre super réduit le réglage sera possible uniquement en profondeur.

Se référer au chapitre 'INSTALLATION ET REGLAGE DU VANTAIL'.

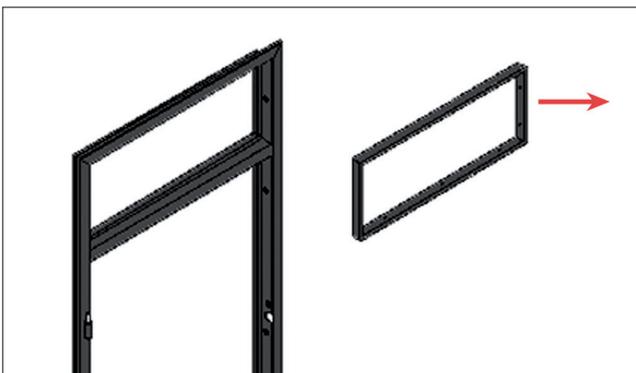
- Vérifier l'aplomb des paumelles.
- Lubrifier avec de la graisse minérale les pivots des paumelles avant d'installer le vantail.

POSE DU CADRE AVEC IMPOSTE



Dans le cas de porte avec imposte, l'emballage contiendra séparément:

- le cadre uni à la pareclose
- le vitrage ou le panneau plein, si fourni par TorteroLO & Re
- le vantail



- Séparer la pareclose du cadre.

Pour l'installation du cadre, procéder comme illustré dans les paragraphes précédents.

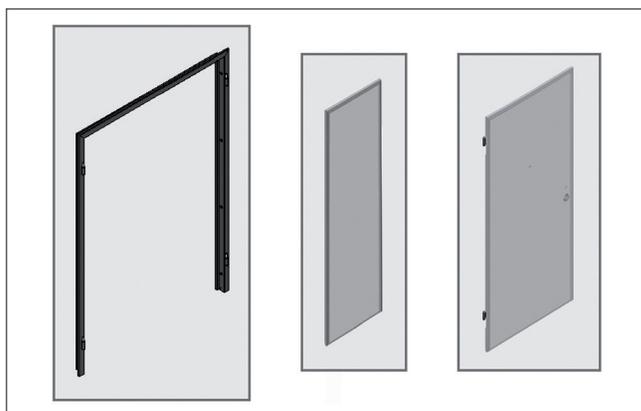
Prendre en compte que l'imposte pourrait – en relation à son extension verticale – être doté de deux points de fixation supplémentaires par rapport au cadre standard, de manière à garantir une meilleure étanchéité.

Ne pas monter le vitrage ou le panneau dans cette phase mais après la pose du vantail et les réglages.

Pour le montage du vitrage ou du panneau se référer au chapitre 'FINITION'.

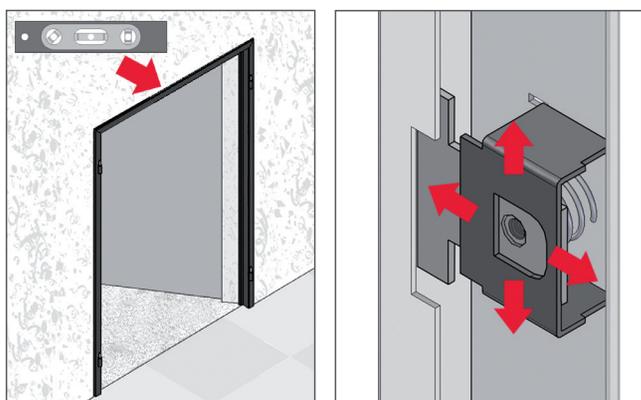
ATTENTION: tous les vitrages et les panneaux de tamponnement proposés par T&R ont une épaisseur de 37 mm. Cette épaisseur est obligatoire et à respecter au cas où l'on souhaite insérer d'autres vitrages ou panneaux de tamponnement.

POSE DU CADRE POUR PORTES DOUBLES

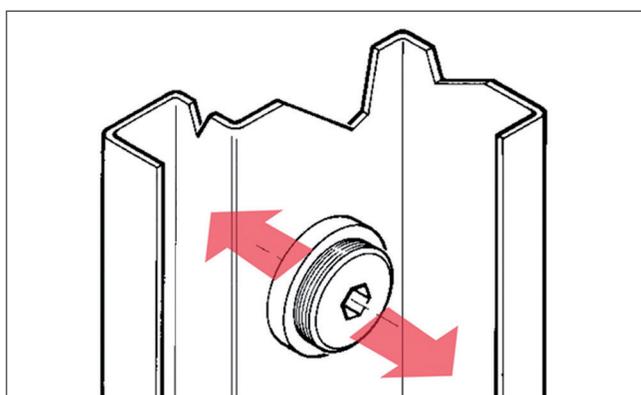


Pour les portes doubles, l'emballage contiendra, séparés:

- le cadre
- le vantail ouvrant
- le vantail semi-fixe



Pour l'installation du cadre, procéder comme indiqué aux paragraphes précédents.



En plus des boîtiers le cadre pour porte double est aussi dotée d'embouts spéciaux qui permettent le réglage du parallélisme et du jour central des vantaux.

Le fonctionnement des embouts est illustré au chapitre 'INSTALLATION ET REGLAGES DU VANTAIL'.

Commencer par régler les embouts avant la fixation des vis, de manière à obtenir la même distance entre les montants, sur toute la hauteur et sur la largeur de la traverse.

ATTENTION: une mauvaise installation du cadre compromet gravement le bon fonctionnement de la porte et ses performances au niveau de résistance à l'effraction, d'isolation acoustique, de transmission thermique et, en cas de portes coupe-feu, de résistance au feu.

OPERATION FINALE

En fin de pose lubrifier avec de la graisse minérale les pivots des paumelles avant l'installation du vantail

INSTALLATION ET REGLAGE DU VANTAIL



ATTENTION! Les vantaux sont lourds.
Manipuler avec précaution en utilisant un équipement de protection individuelle approprié.

VERIFICATIONS PRELIMINAIRES

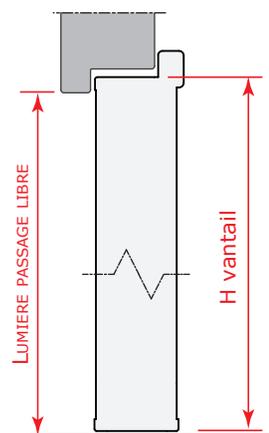
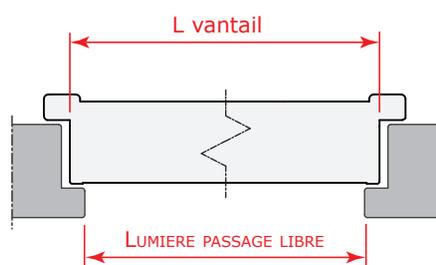


- Contrôler la présence du sachet contenant les clés et ouvrir l'emballage uniquement en présence du client final.
- Vérifier que le cadre soit correctement fixé au précadre avec l'utilisation de toutes les vis incluses.

- **ATTENTION:** pendant toutes les opérations d'installation les verrous doivent impérativement être rentrés dans la serrure.
- Vérifier que les paumelles soient lubrifiées avec de la graisse minérale.

MESURES DE CONTRÔLE ⁽¹⁾

$$H_{\text{vantail}} = \text{LUMIERE PASSAGE LIBRE}^{(2)} + 11 \text{ mm} \quad \text{---} \quad L_{\text{vantail}} = \text{LUMIERE PASSAGE LIBRE}^{(2)} + 27 \text{ mm}$$



⁽¹⁾ Mesure de contrôle porte Protection:

$$H_{\text{vantail}} = \text{LUMIERE PASSAGE LIBRE}^{(2)} + 8 \text{ mm} \quad \text{---} \quad L_{\text{vantail}} = \text{LUMIERE PASSAGE LIBRE}^{(2)} + 27 \text{ mm}$$

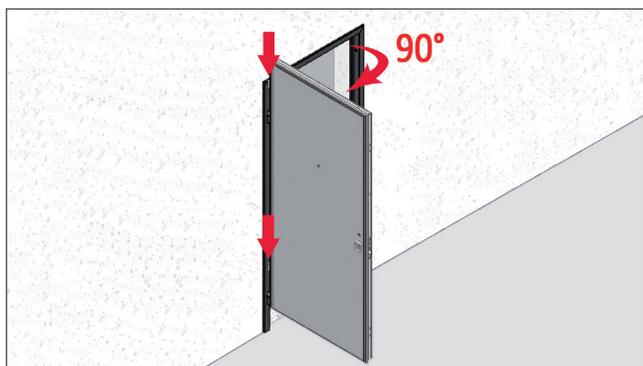
Par rapport au précadre standard, le précadre réduit laisse plus de jeu entre sa traverse et la traverse du cadre.

⁽²⁾ dimensions rapportées sur l'étiquette d'identification collée sur l'emballage.

ATTENTION: TOUTE MODIFICATION au produit non autorisée et TOUTE POSE DIFFERENTE de ce qui est ici décrit va compromettre les niveaux de performance de la porte de manière irréversible.

INSTALLATION ET REGLAGE DE PORTE A UN VANTAIL

ACCROCHAGE DU VANTAIL



Vérifier que le montant côté paumelles soit d'aplomb et la traverse à niveau et procéder comme suit:

- s'assurer de la présence des roulements des paumelles.
- accrocher le vantail sur les paumelles à vantail ouvert, avec un angle de 90° par rapport au cadre.
- si la porte est un modèle avec serrure à cylindre profil européen mais ce dernier n'a pas été assemblé à l'usine vous devrez l'assembler dans cette phase.
- Procéder au montage du cylindre comme illustré au chapitre 'SERRURES'.

VERIFICATIONS DU VANTAIL

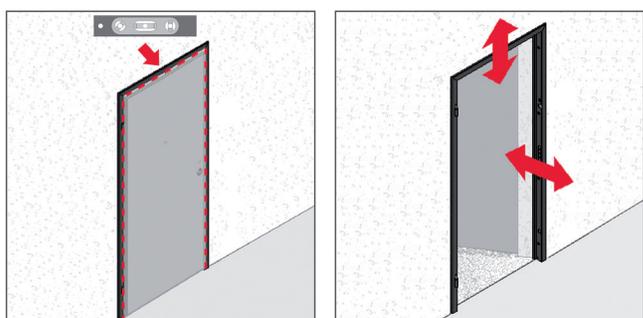
Après l'accrochage du vantail, vérifier les points suivants:

1. Sur vantail ouvert:
 - effectuer des essais d'ouverture / fermeture de la serrure pour en vérifier le fonctionnement
2. Sur vantail approché du cadre un vantail posé de manière correcte doit:
 - s'ouvrir et se fermer sans effort
 - comprimer le joint de manière uniforme sur les trois côtés de la feuillure
 - s'accrocher correctement au cadre au moyen du demi-tour
3. Sur vantail fermé:
 - effectuer des essais d'ouverture / fermeture de la serrure et vérifier que les verrous rentrent dans les trous du cadre sans effort ni interférence.

Tous les essais doivent être réalisés sans forcer.

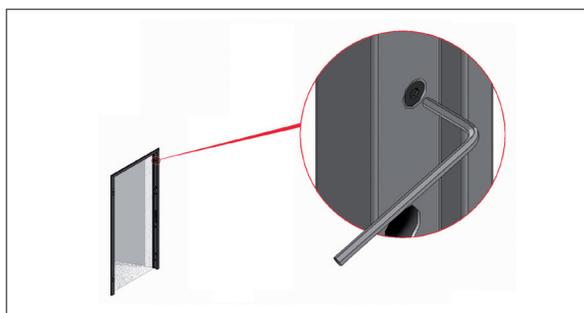
En cas de non correspondance avec un des points décrits ci-dessus vous pouvez effectuer encore les réglages suivants:

REGLAGE DU CADRE

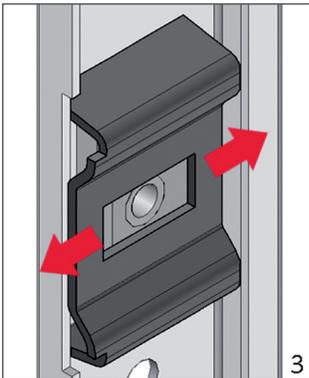
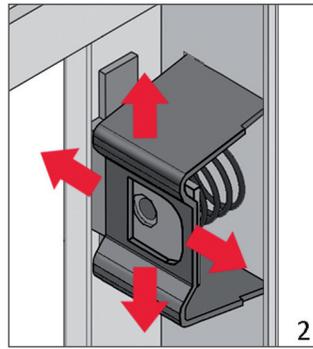
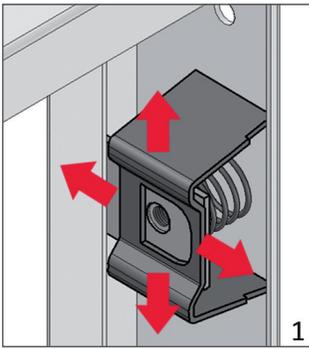


- En contrôlant que le cadre soit à niveau, vérifier que le vantail comprime uniformément le joint à l'intérieur de la feuillure du cadre.

Grâce aux dispositifs spéciaux de réglage fixés au précadre, vous pouvez encore régler le cadre dans toutes les directions en agissant sur les vis de fixation entre cadre et précadre.



En utilisant une clé hexagonale dévisser les vis M8 sur le montant côté serrure et déplacer le cadre jusqu'à obtenir un bon réglage tant en hauteur qu'en profondeur.

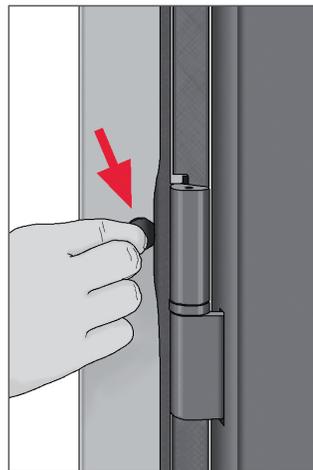
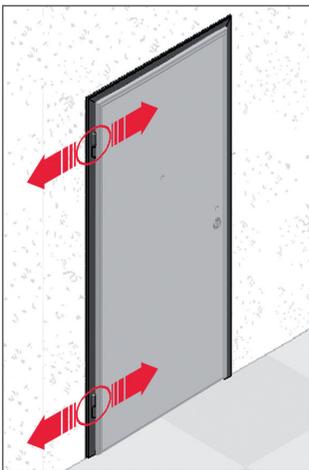


Dans les images, on a mis en évidence les mouvements de réglage possibles pour chaque type.

- 1 BOITIER POUR PRECADRE STANDARD
- 2 BOITIER POUR PRECADRE REDUIT
- 3 BOITIER POUR PRECADRE SUPER REDUIT*

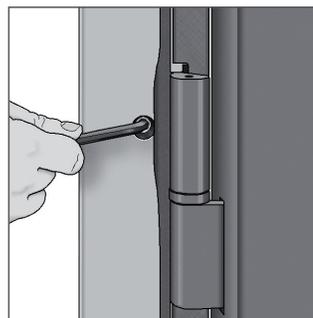
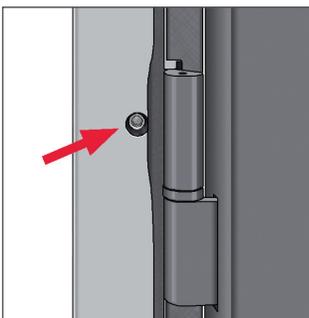
* le précadre super-reduit ne peut pas être utilisé pour portes doubles.

REGLAGE LATÉRAL DES PAUMELLES (option)



L'option 'paumelles réglables' permet de régler latéralement le vantail par rapport au cadre comme ici décrit. Pendant ce réglage il est possible de récupérer des jeux normaux de fonctionnement.

- Sur le vantail complètement ouvert, retirer la pastille plastique sur le côté de la porte face à la paumelle que vous souhaitez régler. Le point hexagonal de réglage apparaîtra.

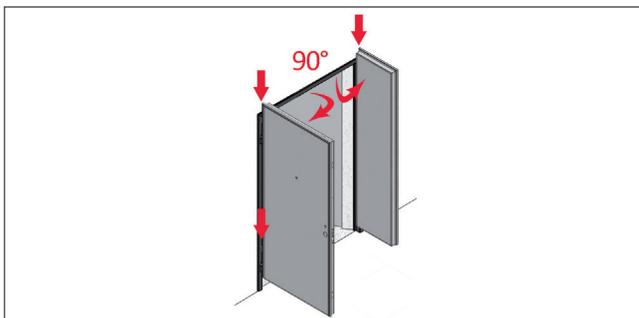


- Visser / dévisser de manière à avancer / éloigner le vantail du cadre. Utiliser une clé hexagonale de 6mm.
- Une fois obtenu le réglage souhaité tester la fermeture et replacer la pastille plastique initiale.
- En fin de réglage s'assurer que la porte soit centrée par rapport au cadre tant en largeur qu'en hauteur.

ATTENTION: Torterolo&Re ne garantit pas le maintien des prestations déclarées sur l'étiquette en cas d'installation qui ne respecte pas les indications ici données et/ou si l'on apporte des modifications au produit..

INSTALLATION ET REGLAGE DE PORTES DOUBLES

ACCROCHAGE DES VANTAUX



- Accrocher les deux vantaux sur les paumelles à vantail ouvert, avec un angle de 90° par rapport au cadre.

Si la porte est un modèle avec serrure à cylindre profil européen, mais ce dernier n'a pas été assemblé à l'usine, vous devrez l'assembler dans cette phase.

- Procéder au montage du cylindre comme illustré au chapitre 'SERRURES'.

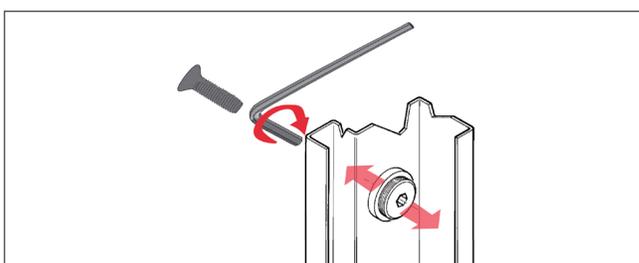
VERIFICATIONS

Après avoir accroché les deux vantaux vérifier les points suivants:

1. Sur vantaux ouverts:
 - effectuer des essais d'ouverture / fermeture de la serrure pour en vérifier le fonctionnement
2. Sur vantaux approchés du cadre deux vantaux posés de manière correcte doivent:
 - être parallèles et coplanaires entre eux
 - présenter au centre un jour approprié qui permette un bon fonctionnement de la serrure
 - s'ouvrir et se fermer sans effort
 - comprimer le joint de manière uniforme sur tous les côtés de la feuillure interne.
 - s'accrocher correctement au point de jonction du vantail semi-fixe
3. Sur vantaux fermés:
 - effectuer des essais d'ouverture / fermeture de la serrure et vérifier que les verrous rentrent dans les trous du montant vantail semi-fixe sans effort ni interférence.

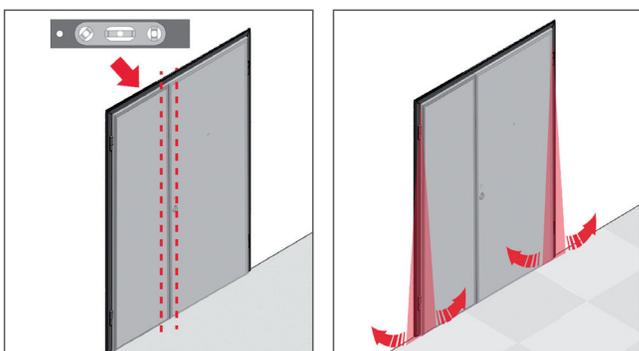
En cas de non correspondance avec un des points décrits ci-dessus vous pouvez effectuer encore les réglages suivants:

REGLAGE DES PARALLELISMES, JOUR CENTRAL ET ALIGNEMENT DES VANTAUX



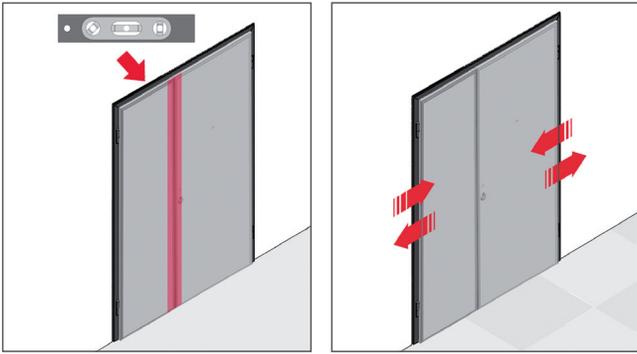
En cas de manque de parallélisme, de jour central et d'alignement entre vantaux, régler le cadre comme suit:

- déterminer l'embout à régler, retirer les vis correspondantes d'accouplement cadre/précadre.
- utiliser une clé hexagonale de 8 mm et régler l'embout.



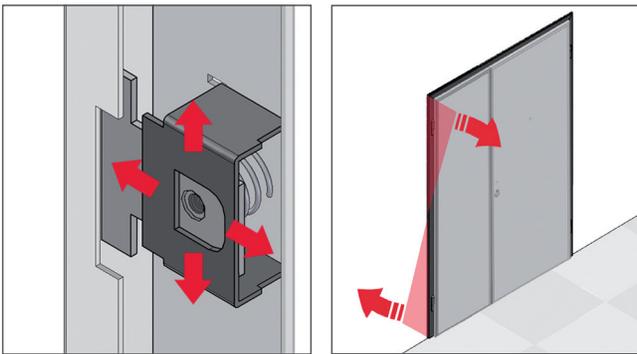
PARALLELISME

- contrôler que le cadre soit à niveau.
- les vantaux, au centre de la porte, doivent être parallèles entre eux.
- en agissant sur les embouts situés sur l'épaisseur du cadre on peut obtenir les mouvements mis en évidence dans les images.
- en fin de réglage revisser les vis d'accouplement.



JOUR CENTRAL

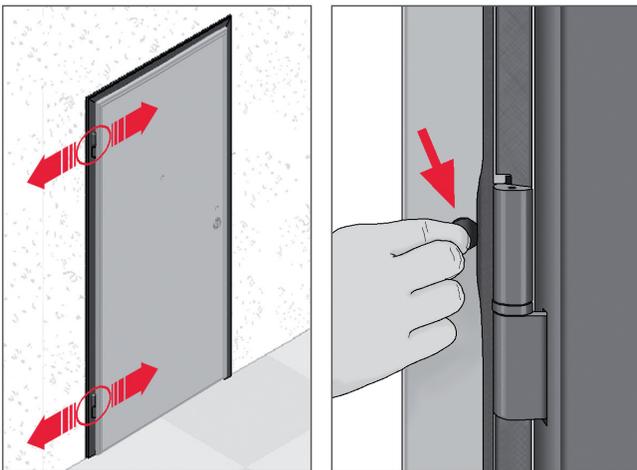
- en contrôlant que le cadre soit à niveau vérifier que les vantaux présentent un jour central nécessaire au bon fonctionnement de la fermeture.
- l'approche des vantaux s'obtient en agissant sur les embouts situés sur l'épaisseur du cadre. En fin de réglage revisser les vis d'accouplement.



ALIGNEMENT

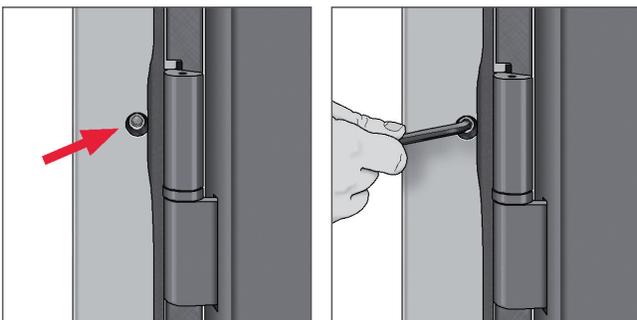
- en agissant sur les boîtiers – visser / dévisser avec une clé hexagonale de 8 mm – vous pouvez déplacer le cadre comme mis en évidence dans les images.
- à la fin des réglages revisser les vis de fixation.

REGLAGE LATERAL DES PAUMELLES (option)



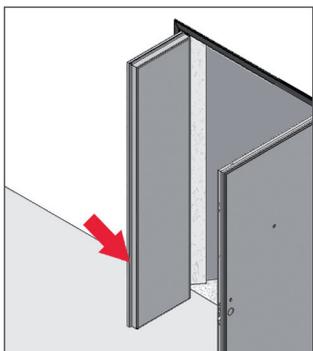
L'option 'paumelles réglables' permet de régler latéralement le vantail par rapport au cadre comme ici décrit. Pendant ce réglage il est possible de récupérer des jeux normaux de fonctionnement.

- Sur le vantail complètement ouvert, retirer la pastille plastique sur le côté de la porte face à la paumelle que vous souhaitez régler. Le point hexagonal de réglage apparaîtra.

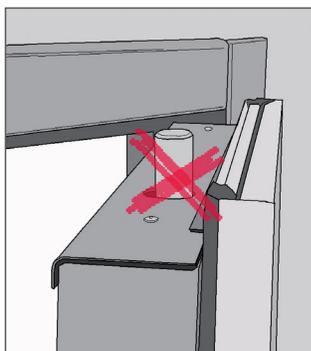
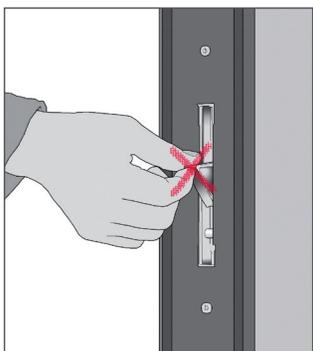


- Visser / dévisser de manière à avancer / éloigner le vantail du cadre. Utiliser une clé hexagonale de 6mm.
- Une fois obtenu le réglage souhaité tester la fermeture et replacer la pastille plastique initiale.
- En fin de réglage s'assurer que la porte soit centrée par rapport au cadre tant en largeur qu'en hauteur.

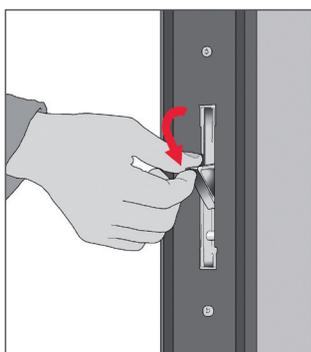
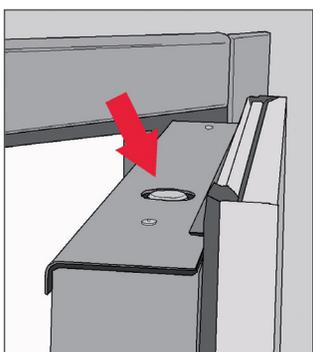
SYSTÈME DE FERMETURE DU VANTAIL SEMI-FIXE



- Sur vantail semi-fixe ouvert, vérifier que le mécanisme de mouvement de la tringlerie soit en position de repos (vers le haut) comme mis en évidence dans l'image.

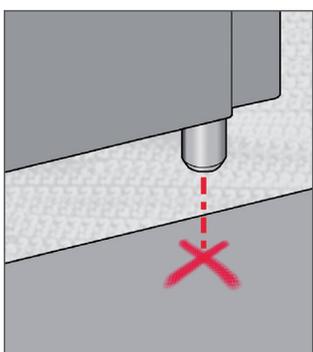


- Ne pas actionner le mécanisme de fermeture du vantail semi-fixe avant d'avoir réalisé le trou au sol nécessaire à la sortie du point inférieur.
- Les points doivent être à l'intérieur du vantail



PREDISPOSITION TROU AU SOL

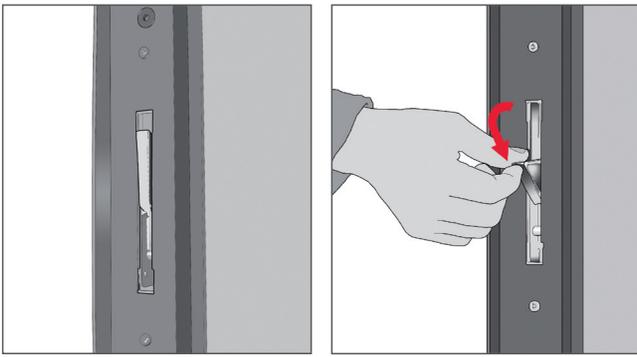
- Sur le vantail semi-fixe ouvert, les points supérieur et inférieur sont rentrés dans la structure.
- A vantail rapproché, actionner le système de fermeture.



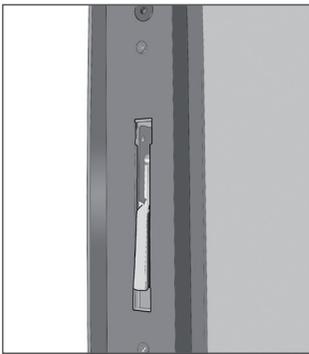
- Observer la sortie du point inférieur et marquer l'emplacement voulu au sol.
- Utiliser un forêt et une fraise (diamètre 27 mm).
- Percer le sol à l'endroit marqué.



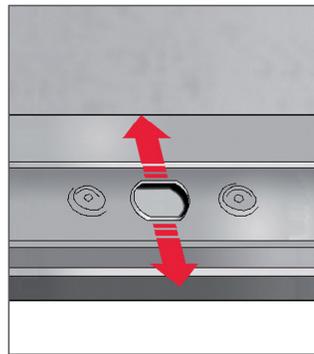
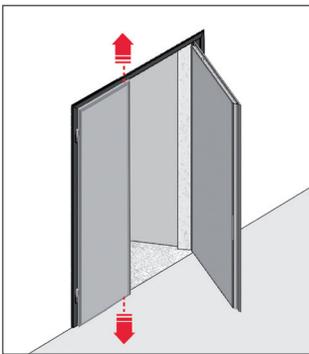
- Insérer dans le trou la gâche au sol inclus dans les accessoires livrés.



- Effectuer des essais complets d'ouverture et de fermeture du vantail semi-fixe et s'assurer de la fluidité du mouvement, sans gêne ni effort.

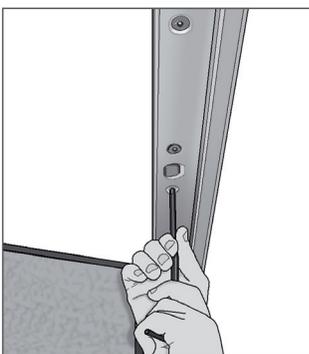


- Ramener le mécanisme vers le bas pour bloquer la fermeture.



REGLAGE DU JEU DU VANTAIL

- Lorsque le vantail semi-fixe est fermé les points supérieur et inférieur doivent s'insérer dans les trous prévus respectivement dans le cadre et au sol.
- Le jeu du point supérieur est réglable dans son siège en déplaçant la plaque mobile qui permet de réduire le trou sur la traverse du cadre.

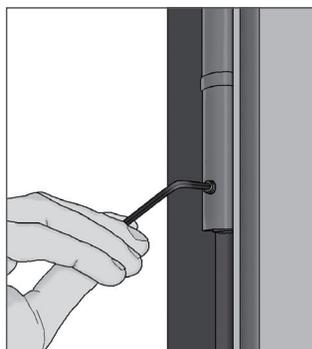
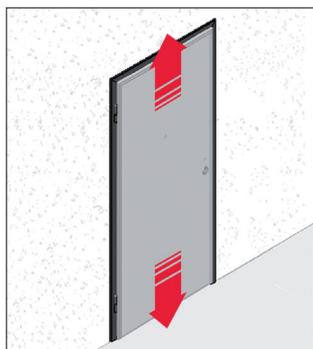


- Desserrer les vis de fixation au moyen d'une clé hexagonale de 5 mm. Déplacer la plaque. Re-fixer les vis.
- En fin de réglage s'assurer que la distance entre le cadre et le vantail soit uniforme en hauteur et en largeur.

ATTENTION: Torterolo&Re ne garantit pas le maintien des prestations déclarées sur l'étiquette en cas d'installation qui ne respecte pas les indications ici données et/ou si l'on apporte des modifications au produit.

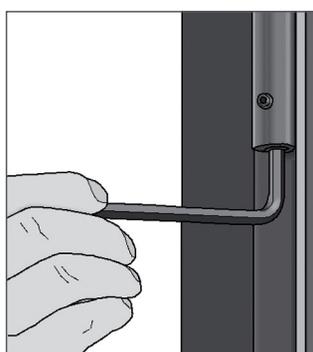
REGLAGES COMMUNS AUX MODELES UN VANTAIL ET DOUBLES

REGLAGE DES PAUMELLES EN HAUTEUR



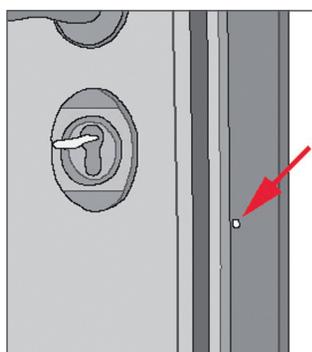
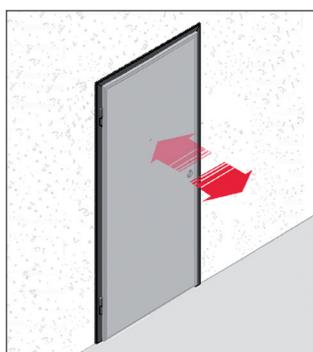
Toutes les paumelles sur les portes Torterolo&Re sont réglables en hauteur.

- Dévisser la vis pointeau de pression de 6 mm sur la paumelle mâle avec une clé hexagonale de 3 mm.



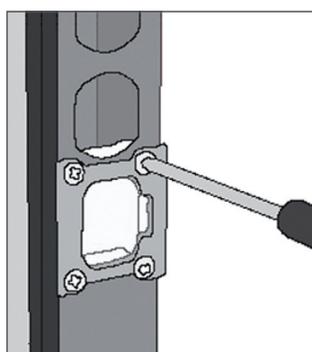
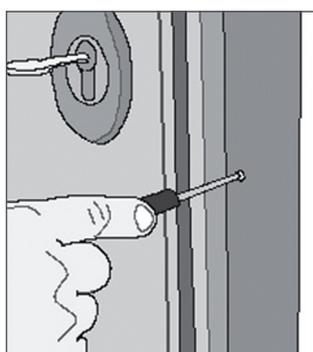
- Régler la hauteur du pivot en agissant sur le bas de la paumelle mâle. Utiliser une clé hexagonale de 6 mm.
- Revisser la vis pointeau de pression de 6 mm de la paumelle mâle pour le maintien de la paumelle en position voulue.
- **IMPORTANT:** pour une bonne répartition du poids du vantail sur tout le cadre respecter les réglages décrits sur toutes les paumelles de manière que l'appui de la partie femelle au roulement de soutien à la poussée soit complet.

REGLAGE DU JEU DES BATTANTS



Il est possible de régler le jeu du battant en agissant sur la gâche qui permet de déplacer un traîneau positionné à l'intérieur du trou du demi-tour.

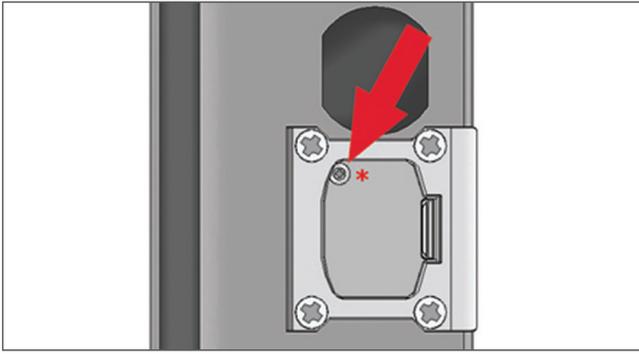
- Vérifier le bon jeu en fermant le vantail uniquement avec le pêne demi-tour.
- Au moyen d'un tournevis cruciforme (PH 1x80) agir sur la vis placée face à la feuillure intérieure du cadre – pour les portes à un vantail – et sur le montant du vantail semi-fixe pour les portes doubles.



ATTENTION: utiliser exclusivement un tournevis manuel. Un tournevis électrique peut endommager le mécanisme.

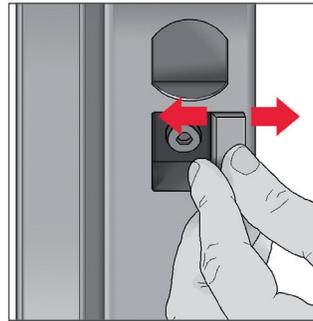
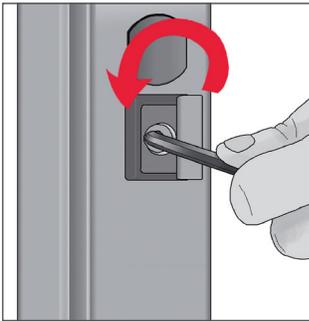
En agissant sur cette vis on obtient le déplacement du traîneau à l'intérieur du trou qui reçoit le demi-tour.

- Visser / dévisser le guide pour augmenter / réduire le jeu du vantail.
- En cas de résistance de la vis guide dévisser d'un demi-tour la fixation de la platine, répéter l'opération 1 et, successivement, revisser les vis de fixation.



En cas de portes à tirer, après avoir défini le bon réglage du traîneau, en fixer la position au moyen d'une vis auto-perçante TC 2,9x9 dans le siège approprié, comme mis en évidence dans l'image.

REGLAGE DE GACHE DU PENE DEMI TOUR A 'Z' (UNIQUEMENT MODELE PROTECTION 60 / ACTIVA)

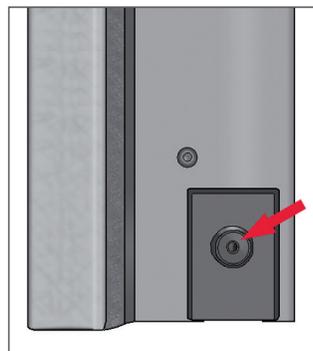


- Dévisser la vis hexagonale qui se trouve dans le cadre au niveau du demi-tour en utilisant une clé hexagonale.
- Déplacer la plaque mobile jusqu'à obtenir la position voulue.



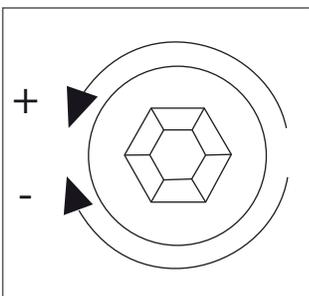
- Visser jusqu'au blocage de la vis et tester la fermeture. Si nécessaire répéter l'opération dès le début.

REGLAGE DE LA PLINTHE ESCAMOTABLE

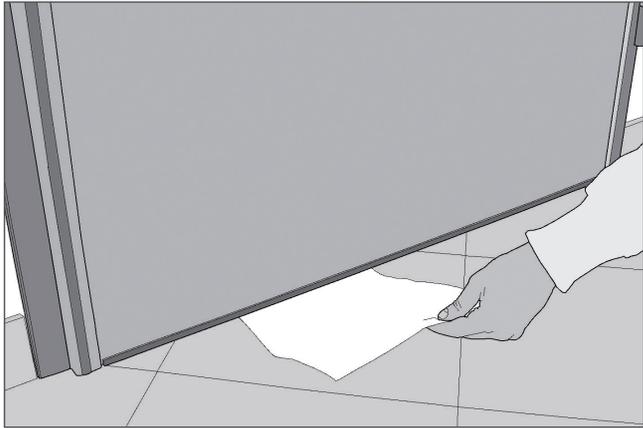


Pour assurer la parfaite étanchéité de la plinthe escamotable, suivre les instructions suivantes:

- Ouvrir complètement la porte
- En partie basse du montant côté paumelles, visualiser la vis hexagonale.



- Agir sur cette vis avec une clé hexagonale de 3 mm: tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour réduire la pression de la plinthe escamotable au sol ou dans le sens contraire pour l'augmenter. Procéder graduellement de façon à vérifier chaque fois son étanchéité.



- Pour vérifier l'étanchéité suffisante de la plinthe escamotable, fermer la porte et glisser une feuille de papier entre la plinthe et le sol.
- Vérifier que la feuille rencontre une résistance uniforme sur toute la largeur de la porte.



DANS LE CAS DE SOL IRREGULIER, NON A NIVEAU OU MAL REVETU C'EST POSSIBLE QUE LA PLINTHE ESCAMOTABLE N'OFFRE PAS UNE ETANCHEITE OPTIMALE.

Dans ce cas, Torterolo&Re conseille, dans la mesure du possible, l'installation au sol d'un seuil métallique d'épaisseur adéquate. Les conditions de cette mise en œuvre et le type de sol sont à vérifier avant l'installation de la porte.

ATTENTION: Torterolo&Re ne garantit pas le maintien des prestations déclarées sur l'étiquette en cas d'installation qui ne respecte pas les indications ici données et/ou si l'on apporte des modifications au produit.

PRESTATIONS CERTIFIEES DE PORTE

- opérations obligatoires

Les systèmes de pose décrits dans ce chapitre, comme toutes les indications générales de ce manuel, reflètent ceux qui dans les laboratoires ont permis d'obtenir les valeurs de performance déclarées par Torterolo&Re. Se conformer à ces instructions est impératif pour atteindre les valeurs de laboratoire.

SCHEMA D'INTRODUCTION DES PRESTATIONS D'HOMOLOGATION DES PORTES BLINDEES TORTEROLO&RE

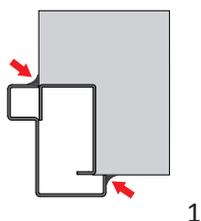
Les portes blindées Torterolo&Re ont été testées dans les meilleurs instituts européens (italiens et étrangers) dans le respect des plus récentes normes européennes.

ANTIEFFRACTION

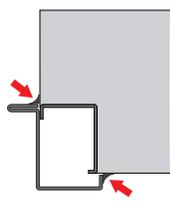
Les classes de résistance des portes Torterolo&Re, bien que différentes en fonction des familles de produit, se basent toutes sur les instructions d'installation décrites dans les chapitres précédents.

ACOUSTIQUE FEU U THERMIQUE AIR-EAU-VENT

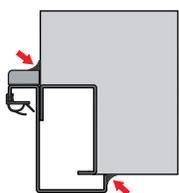
Pour atteindre la configuration essayée et obtenir les valeurs de performance déclarées en fonction de chaque famille de produit et du modèle, se référer aux procédures décrites dans ce chapitre. Néanmoins, il est formellement déconseillé d'installer le produit directement exposé aux intempéries.



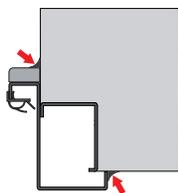
1



2



3



4

INDEPENDAMMENT DU MODELE DE PORTE ET DU TYPE DE PERFORMANCES A ATTEINDRE IL EST NECESSAIRE DE SCELLER SOIGNEUSEMENT LE CADRE

- Avant de procéder au scellement s'assurer d'avoir respecté les vérifications et réglages indiqués dans les chapitres précédents.

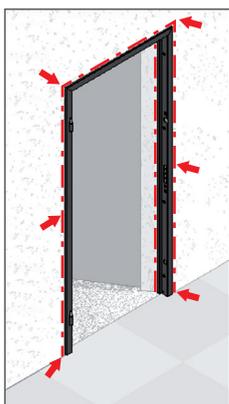
1 CADRE STANDARD

2 CADRE REDUIT

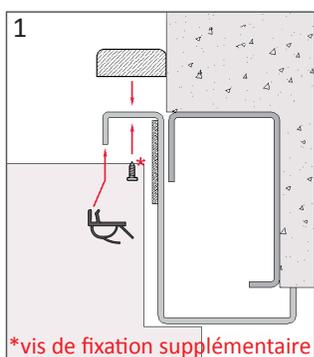
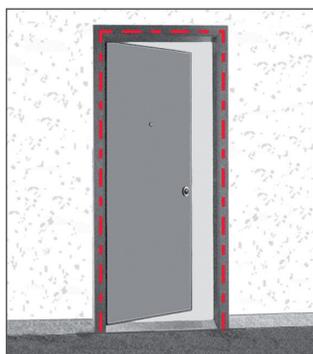
3 CADRE PROTECTION AVEC PRECADRE STANDARD

4 CADRE PROTECTION AVEC PRECADRE REDUIT

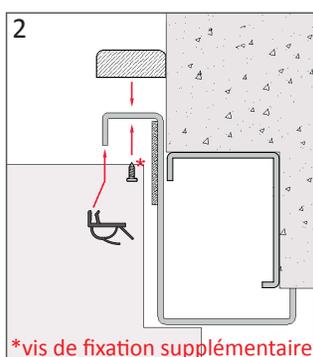
- Procéder à un scellement continu avec du mastic silicone entre le cadre et le mur, à l'intérieur et à l'extérieur de la porte.



PROTECTION 30 (modèle résistant au feu)



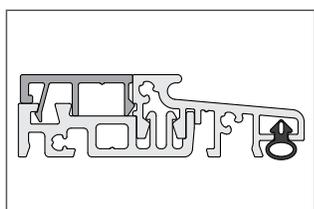
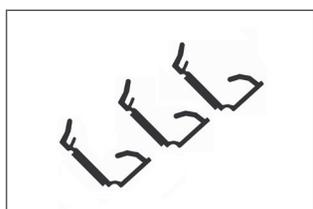
- Monter les bords 3x1 cm en bois, toujours inclus, sur la face extérieure du cadre.
 - Une fois ramenées aux justes dimensions, fixer les baguettes au cadre au moyen de silicone spécifique.
- Si nécessaire décrocher le joint d'étanchéité emboîté sur la feuillure du cadre pour permettre de visser le bord en bois à travers la feuillure même comme mis en évidence dans l'image.



- 1 CADRE PROTECTION AVEC PRECADRE STANDARD
- 2 CADRE PROTECTION AVEC PRECADRE REDUIT

Tortero&Re garantit la construction de la porte en pleine conformité avec les prototypes testés en laboratoire. La mise en œuvre, les réglages et scellement finaux doivent être exécutés dans les règles de l'art et suivant nos instructions. Le non respect invaliderait définitivement toutes certifications.

PORTE ETANCHE 'AIR - EAU - VENT' (versions EX)



La kit pour étanchéité 'air - eau - vent' prévoit le montage de:

- 3 barres de 'garniture d'étanchéité vantail / cadre'
- seuil à coupure thermique à fixer au sol.

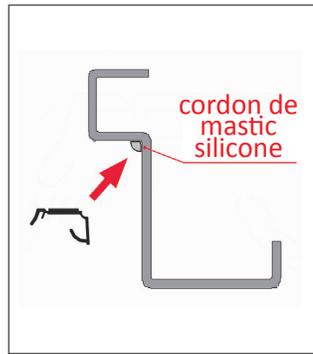
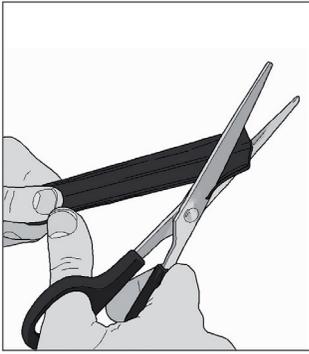
JOINTS

Les barres sont placées à l'intérieur de l'aile du cadre ou en diagonale sur le vantail.

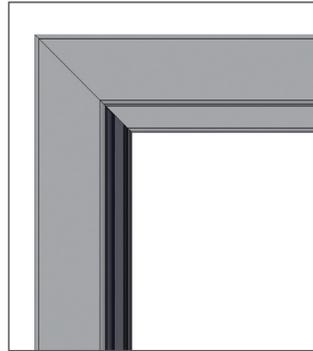
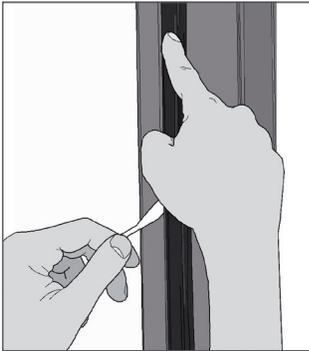
ATTENTION! Les joints d'étanchéité AAV sont dotés d'une bande auto collante. Cela n'est pas suffisante à garder le joint en position pendant toute la vie de la porte: suivre les instructions suivantes pour une installation correcte.

- bien nettoyer l'endroit de pose avec un solvant ou détergent non gras et laisser sécher
- éviter le séchage de la colle de l'adhésif avant sa pose
- éviter de toucher la colle de l'adhésif avant sa pose

La prise complète de l'adhésif double face est après 24h, ne pas détacher la garniture avant.



- Dimensionner deux des barres selon les hauteurs de feuillure des montants.
- Couper les extrémités supérieures avec un angle de 45°.
- Après avoir appliqué un cordon de mastic silicone comme indiqué sur la figure, enlever la protection de l'adhésif double face et fixer soigneusement la barre contre la feuillure du cadre.

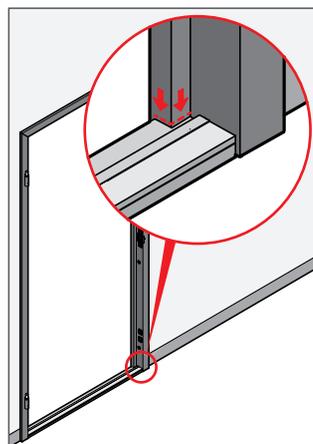
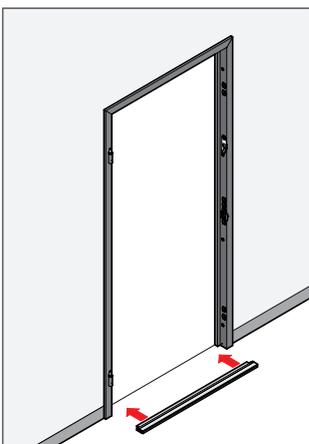


- Ne pas forcer l'appui de la garniture sur le côté plus large du cadre, plutôt appuyer sur le fond de feuillure.
- Ramener aux justes dimensions la dernière barre selon la largeur de la traverse.
- Couper les extrémités avec un angle de 45°.

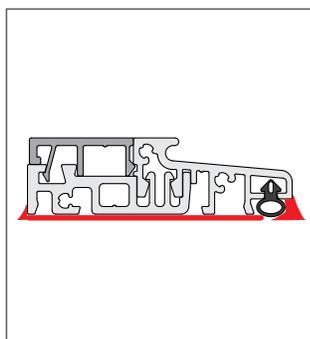
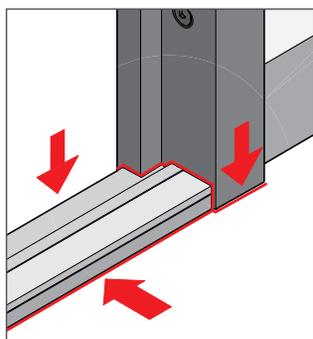
ATTENTION! au cas où les conditions d'installation ne permettent pas une bonne adhésion du profil de joint au cadre il est possible de le fixer mécaniquement par des vis auto foreuses 2,9 x 9 en quantité de 3 par montant et 2 pour la traverse.



SEUIL POUR ETANCHEITE EAU

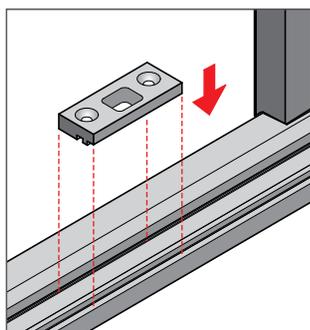
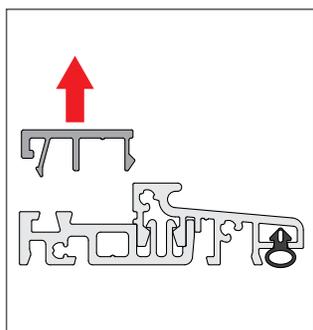


- Positionner le seuil à rupture du pont thermique sur le seuil de la porte entre les deux montants du cadre.
- La seuil a été modelée à l'usine pour en permettre la bonne installation et le propre alignement avec le cadre.

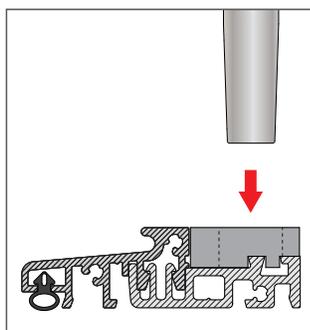
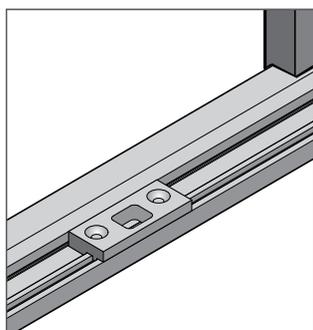


- Calfeutrer par un joint à la pompe entre le sol et la seuil et entre elle et le cadre. Recouvrir le joint aussi.

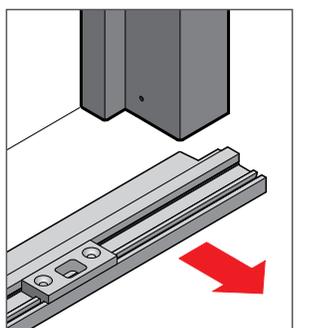
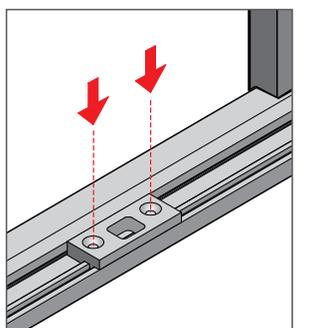
MONTAGE DE LA SEUIL AU CAS D'UNE PORTE DOUBLE



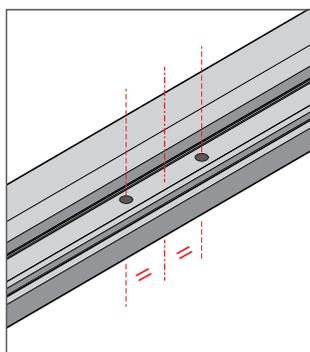
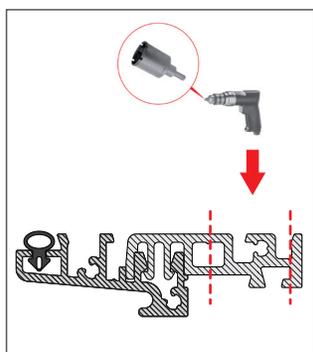
- Retirer le profil en PVC blanc.
- Appuyer la seuil au sol entre les deux montants du cadre sans la fixer.



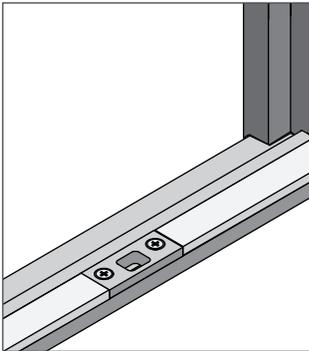
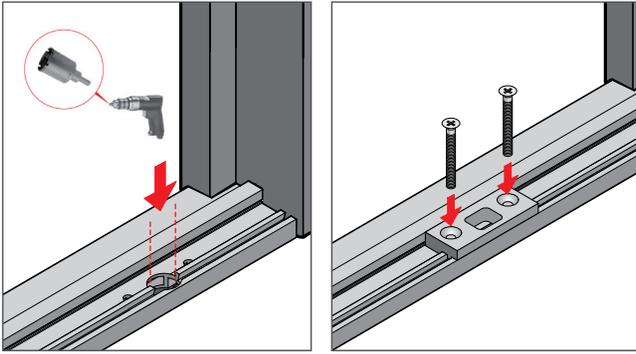
- Insérer la gâche en acier dans la siège présent sur la seuil.
- Fermer le vantail semi-fixe et, en faisant descendre l'axe bas, marquer le point exacte où percer la seuil. Fixer à cet endroit la gâche avec de la bande adhésive en papier.



- Percer la seuil et le sol en correspondance des deux trous.
- Retirer la gâche.



- Percer la seuil dans le milieu entre les deux trous juste faites à un diamètre de 20 mm.



- Poursuivre le trou de 20 mm pour une profondeur de 15 mm dans le sol.
- Insérer la gâche dans son siège et fixer par moyen de deux chevilles l'ensemble au sol.

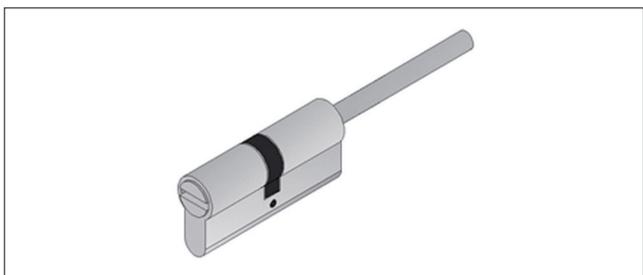
- Couper à mesure le profil de finition en PVC et encastrier les deux morceaux dans la seuil.
- Calfeutrer la seuil sur son périmètre.

TorteroLo&Re garantit la construction de la porte en pleine conformité avec les prototypes testés en laboratoire. La mise en œuvre, les réglages et scellement finaux doivent être exécutés dans les règles de l'art et suivant nos instructions. Le non respect invaliderait définitivement toutes certifications.

SERRURES

SERRURE A CYLINDRE

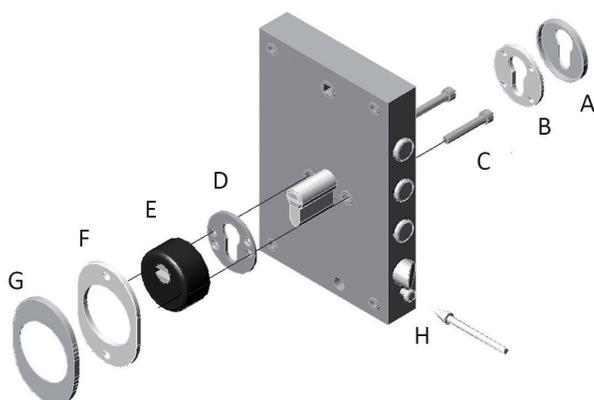
ATTENTION: dans le cas de serrure à fixation de tête effectuer TOUTES les opérations d'installation et de test du cylindre avec **LES VEROUS DE LA SERRURE RENTRES ET DEFENDER MONTE**. En le cas contraire la serrure se bloque de manière IRREVERSIBLE.



NOTE. Cylindres clé/pommeau: après l'installation il faudrait ajuster la dimension correcte de l'axe.

Se référer au chapitre QUINCAILLERIE.

INSTALLATION DU CYLINDRE AVEC FIXATION DE TETE



- Retirer la rosace 'A' du panneau de revêtement intérieur.
- Dévisser et retirer la pièce 'B'.

ATTENTION: le defender 'E' et les rondelles 'D' restent fixés à la serrure par les vis 'C' et ne sont pas concernés par cette opération.

- Insérer la clé dans le cylindre, tourner de 30° de façon à aligner la came au corps du cylindre.
- Dévisser la vis de tête 'H' d'environ 5 mm.
- Appuyer la vis de tête de la serrure, insérer et glisser le cylindre dans l'emplacement prévu. Quand le cylindre est assez rentré pour créer un appui sur le mécanisme d'ancrage, relâcher la vis de tête.
- Glisser le cylindre à l'intérieur du trou de la porte jusqu'à s'apercevoir du claquement du mécanisme d'ancrage.
- Revisser la vis de tête 'H'
- Procéder au remontage des pièces retirées au point 1 et 2.

ATTENTION: dans le cas de serrure à fixation de tête effectuer TOUTES les opérations d'installation et de test du cylindre avec **LES VEROUS DE LA SERRURE RENTRES ET DEFENDER MONTE**. En le cas contraire la serrure se bloque de manière IRREVERSIBLE.

SERRURE A DEMI-TOUR ELECTRIQUE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- TENSION NOMINALE D'ALIMENTATION: 12 V AC
- PUISSANCE NOMINALE DU TRANSFORMATEUR: 25VA
- FRÉQUENCE: 50/60 HZ
- FONCTIONNEMENT À CONTACT STATIONNAIRE
- SECTION MINIMALE DU CABLE: 1 MM
- LONGUEUR MAXIMALE DU CABLE: 2,5 M

* IMPORTANT. Le poussoir de contrôle de l'ouverture doit être poussée pour le délai strictement nécessaire a générer l'impulsion d'ouverture de la serrure. Ne pas s'appuyer pour du longtemps sur le bouton pour prévenir un surchauffe qui pourrais l'endommager d'un façon irréversible.

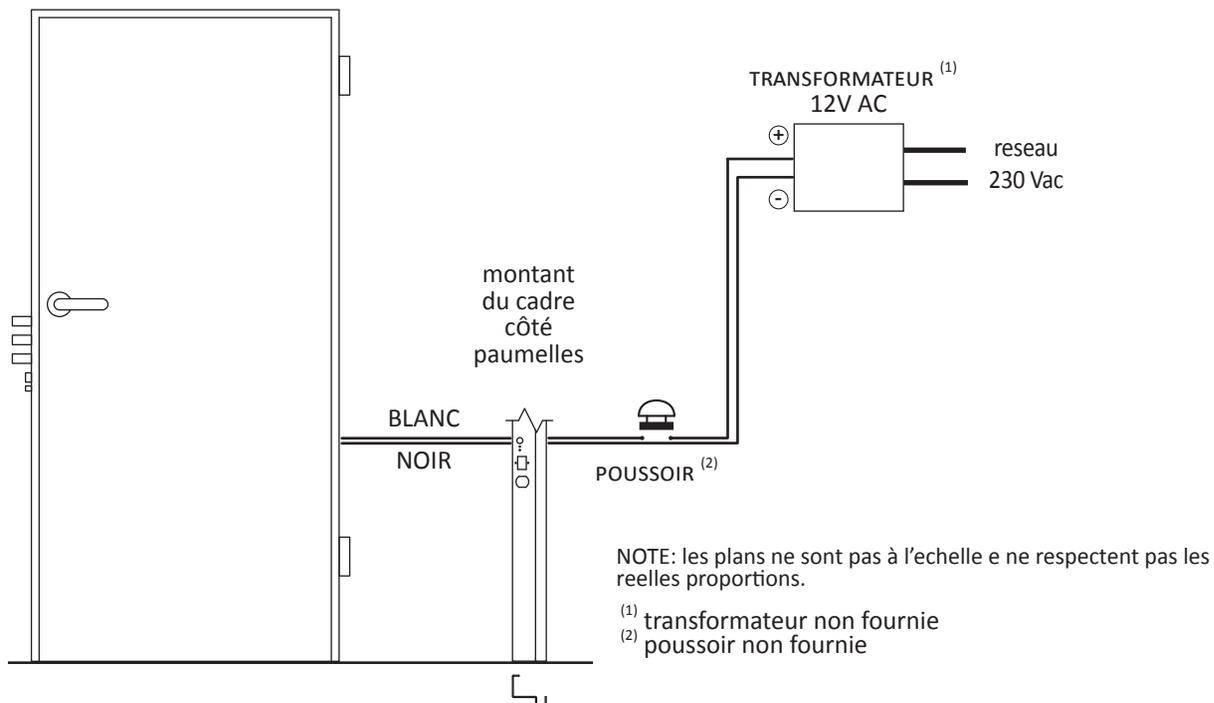
CONNECTION



IMPORTANT:

- Toutes opérations de connexion doivent être faites en absence de tension.

Avant de connecter les câbles qui sortent du vantail il faut être surs que la tension d'alimentation en entrée soit 12 V AC minimum. Le réseau doit être protégé contre les court circuits. Le poussoir de commande doit être choisi et dimensionné selon la courante absorbée de la serrure, avoir conformité à la loi et aux normes de sécurité et avoir le même degré de sécurité du transformateur.

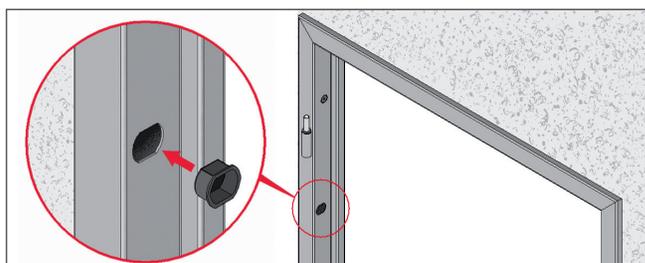


NOTE: on conseille d'appliquer sur ce produit un ferme-porte hydraulique.

FINITION

INSTALLATION DES ACCESSOIRES STANDARD

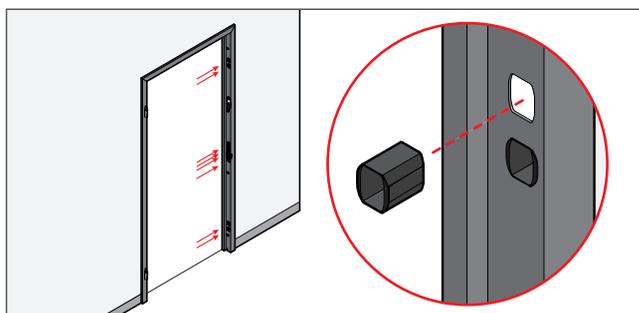
MISE EN PLACE DES CAPUCHONS DE FINITION DES TROUS DU CADRE



Après la fixation du cadre insérer les capuchons en plastique noir dans les trous situés uniquement sur côté paumelles.

ATTENTION: ne pas placer les capuchons dans les autres trous qui concernent la réception des points de fermeture de la serrure (côté serrure et en partie haute du cadre). Le risque c'est de bloquer le fonctionnement de la serrure.

MONTAGE DES CAPUCHONS DES TROUS DES PÊNES

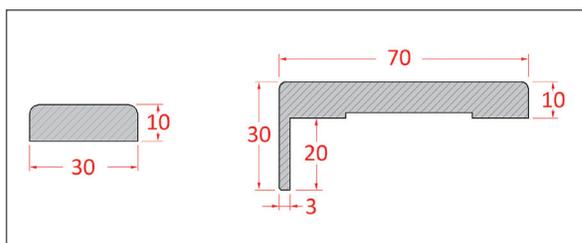


- Insérer dans les trous des pènes les capuchons jusqu'à les claquer.

Sur l'axe verticale n'est pas prévu aucun capuchon.

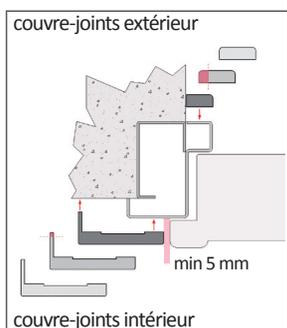
INSTALLATION DES ACCESSOIRES OPTIONNELS

COUVRE-JOINTS EN BOIS



Différents modèles de baguettes de finition bois sont disponibles sur tarif Torterolo&Re et à choisir en fonction de leur utilisation.

Dimensions en mm.



- Les baguettes sont de dimensions standard et doivent être ramenées aux justes dimensions en fonction des différentes nécessités de pose.
- La baguette intérieure côté paumelles doit être usiné en respect du pourtour des gonds.
- Après découpe aux bonnes dimensions, fixer les baguettes au moyen de mastic silicone. En cas de nécessité, visser les baguettes au support.

ATTENTION: l'installation des baguettes ne remplace en aucun cas le scellement intérieur et extérieur entre le cadre et le mur, ce dernier point étant à effectuer avant la mise en place des pièces en bois.

BRANCHEMENT DE GACHE ELECTRIQUE (optionnel)



ATTENTION: la gâche électrique est un dispositif soumis à une tension électrique. Utiliser tous les moyens de protection personnelle et des outils avec poignée isolante.



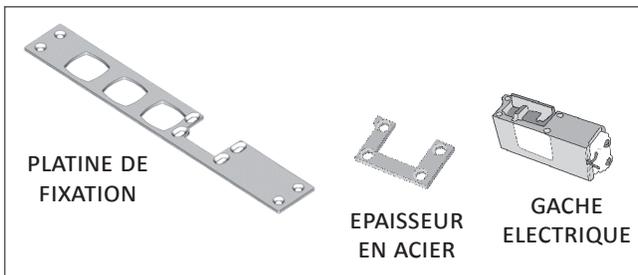
TENSION A APPLIQUER: courant alternatif **~12V (25VA)**.

OPERATIONS PRELIMINAIRES: pour brancher la gâche électrique au câble de réseau prédisposer conformément:

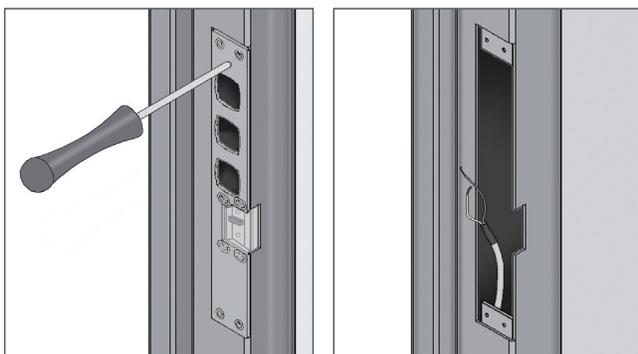
- les opérations de fixation au mur
- la pose du précadre éventuel

Se référer au chapitre 'INSTALLATION DU PRECADRE'.

NOTE: on conseille d'appliquer sur ce produit un ferme-porte hydraulique.



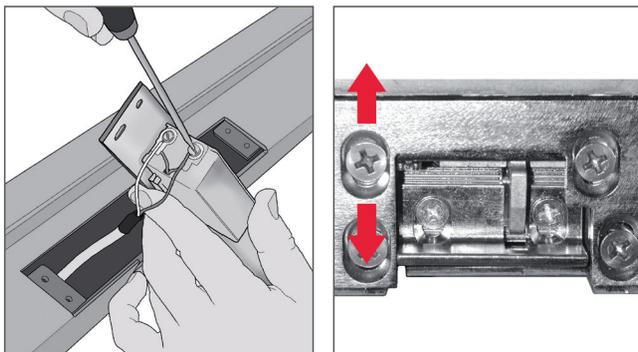
La gâche électrique se compose de 3 éléments fournis déjà assemblés au cadre.



- Dévisser et retirer la platine de fixation (placée sur deux supports soudés au cadre) pour permettre le branchement.

Le cadre se présente alors avec une lucarne sur un côté qui permet la rotation de l'ailette de la gâche électrique.

- Repérer le câble de branchement au réseau auparavant prédisposé (voire le chapitre 'INSTALLATION DU CADRE').

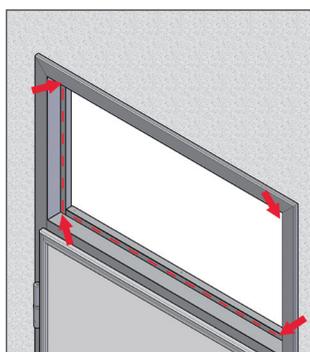
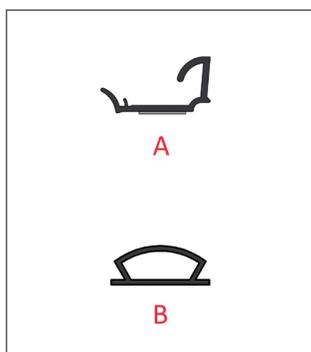


- Brancher les deux câbles aux bornes de la gâche électrique.
- Remonter la platine avec la gâche électrique sur le cadre.
- Ne pas serrer complètement les vis pour permettre le réglage successif entre la gâche et le pêne demi-tour.
- Ajuster la platine et la gâche pour permettre l'action correcte de la gâche électrique et du demi-tour.
- Terminer le réglage et resserrer complètement les vis.

NOTE: en agissant sur l'électro-aimant présent à l'intérieur de la gâche électrique on obtient exclusivement le déblocage de l'ailette mobile.

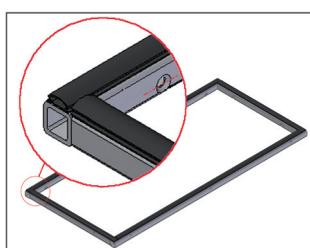
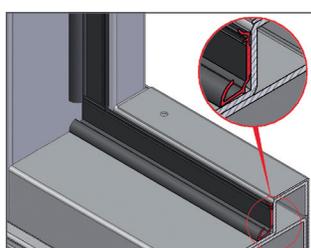
ATTENTION: après branchement, effectuer de tests d'ouverture/fermeture. En cas de mauvais fonctionnement, contacter le revendeur autorisé Torterolo&Re.

FIXATION DU VITRAGE OU DU PANNEAU PLEIN SUR IMPOSTE

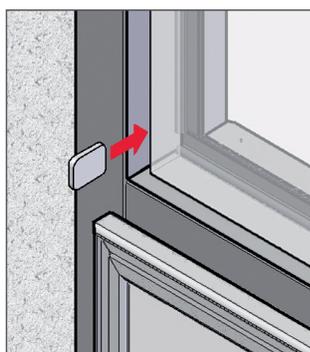
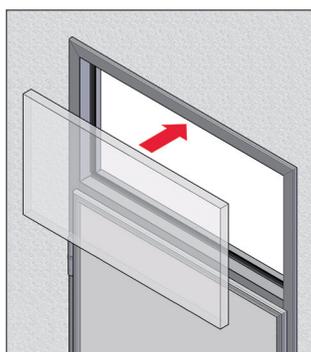


Si la porte est équipée d'imposte (pleine ou vitrée) on fournit avec des longueurs de 2 types de joint:

- Appliquer le type de joint A à l'intérieur du cadre où le vitrage va s'appuyer (ou panneau): avant de les appliquer, couper les morceaux de joint sur mesure en fonction du côté où ils doivent être positionnés.



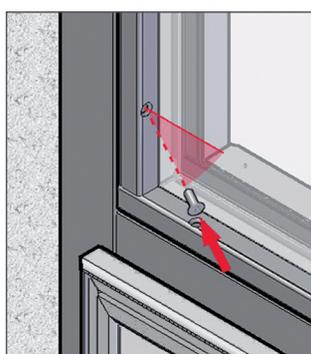
- Appliquer le joint de type B sur tout le pourtour du cadre qui bloque le vitrage. Remarquez que les trous de fixation de ce cadre ne sont pas symétriques: le côté sur lequel le joint d'étanchéité doit être appliqué est celui où les trous intérieurs du cadre sont plus éloignés du bord.



- Positionner la vitre (ou le panneau plein) dans l'imposte.

ATTENTION: manipuler la vitre avec un soin extrême, en utilisant les outils appropriés et les équipements de protection individuelle indiqués.

- Utiliser des épaisseurs (non fournis) pour ajuster la position de la vitre ou du panneau plein dans l'imposte.
- Appliquer le cadre qui bloque la vitre de sorte que le côté avec le joint est positionné en adhérence sur le verre.



- Réaliser des trous dans les emplacements opportuns, orienter la perceuse en diagonale par rapport à l'axe du trou et le fixer au moyen des 10 vis auto foreuses incluses dans la boîte accessoires.
- Protéger la vitre (ou le panneau) pendant l'opération de fixation.

ATTENTION: obligation pour portes installées à l'extérieur: en fin de pose, sceller sur la face extérieure la vitre (ou le panneau) au moyen d'un joint de mastic silicone.

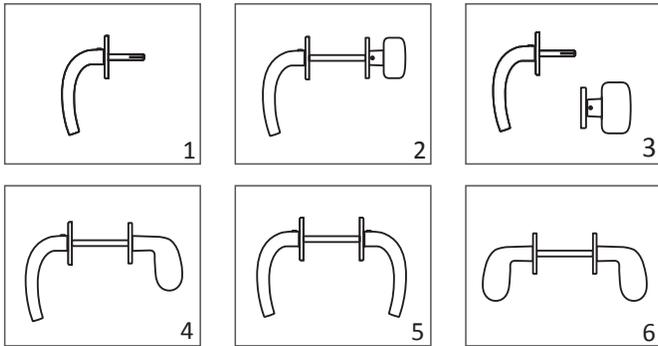
IMPORTANT: les vitres fournies directement par Torterolo & Re sont certifiées selon les normes européennes et, dans le cas du verre isolant, ont la feuille intérieure en verre de sécurité conforme à la législation. Leur acceptabilité du point de vue de la qualité visuelle est déterminée conformément à la norme UNI / TR 11404: 2011.

ATTENTION: aucune modification n'est autorisée sur le produit et aucun autre type d'installation que celui ici préconisé ne pourra bénéficier des niveaux de performance de la porte.

POIGNEES

La poignée est toujours fournie non montée sur la porte. Le kit de montage se trouve dans la boîte accessoires.

TYPES DE POIGNEES

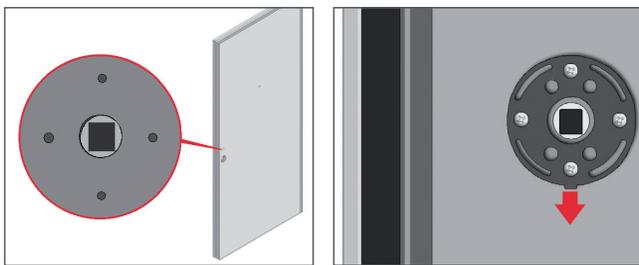


- 1 BEQUILLE INTERIEURE
- 2 BEQUILLE / BOUTON FIXE
- 3 BEQUILLE INTERIEURE / POMMEAU FIXE CENTRE PORTE
- 4 BEQUILLE / POMMEAU PIGNON
- 5 DOUBLE BEQUILLE
- 6 DOUBLE POMMEAU PIGNON

ATTENTION: une mauvaise installation des poignées et/ou une fixation inadéquate au type de panneau est nuisible à leur fonctionnement, peut abîmer définitivement les panneaux de revêtement de la porte et porter préjudice au fonctionnement de la serrure. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non respect de cet avertissement.

MONTAGE DES POIGNEES

INFORMATIONS PRELIMINAIRES IMPORTANTES

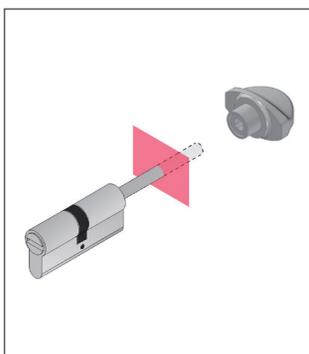


- Le panneau intérieur et/ou extérieur sont déjà prédisposés pour la fixation des poignées en fonction de la commande. Ceci est valable pour tous les types de jeux illustrés sauf pour le montage du 'POMMEAU CENTRAL FIXE' pour lequel aucune prédisposition n'est prévue.
- Monter les sous-rosaces plastique en positionnant la languette vers le bas.

Pour la fixation des sous-rosaces sur le côté extérieur du vantail on donne deux jeux de vis en dotation. Utiliser les vis courtes pour la fixation sur des panneaux d'épaisseur 7mm. Utiliser les vis longues pour tous les panneaux d'épaisseur plus que 7mm. ATTENTION: l'utilisation de vis erronées peut causer un mauvais fonctionnement de la serrure.

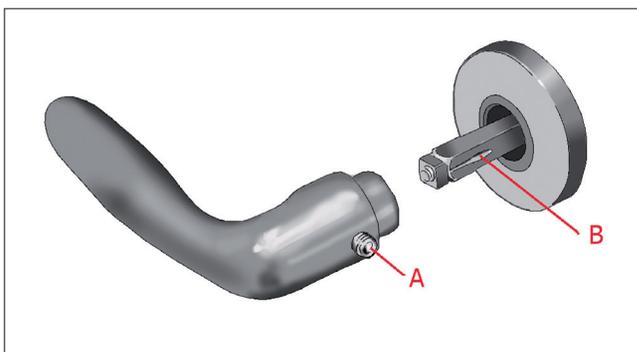
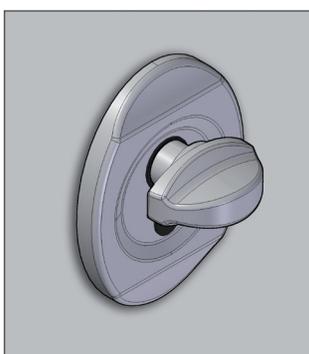


- Appliquer et accrocher les rosaces métalliques avec soin par simple pression sur les sous-rosaces plastique en faisant correspondre l'encoche de la rosace métallique à la languette de la rosace plastique.



En cas de cylindre avec queue il est nécessaire de régler opportunément la longueur de cette dernière, de manière qu'ensuite le bouton d'ouverture qu'on va y fixer reste parfaitement à fil de la rosace.

- Couper la partie en excès à l'aide d'une scie en travers.

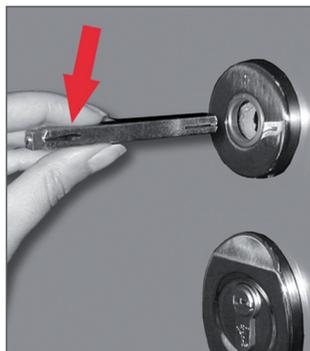
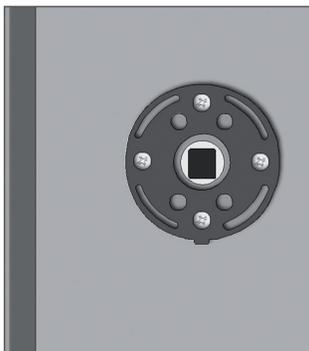


Les carrés pour béquille sont dotés d'une rainure (B) qui sert à recevoir la vis pointeau de pression (A) de la béquille afin d'en garantir la fixation.

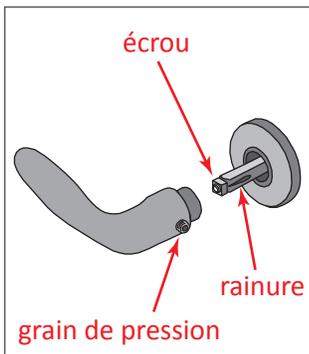
Avant d'insérer le carré dans la serrure il est important de:

- identifier la rainure du carré (B)
- bien noter la future position d'arrivée de la vis pointeau de pression (A)
- insérer le carré dans la serrure conformément à la bonne position de la rainure

BEQUILLE INTERIEURE



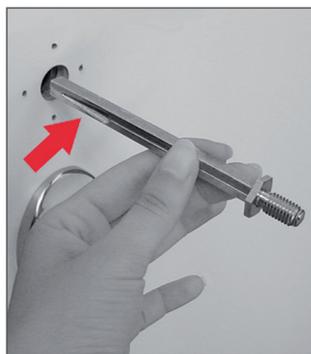
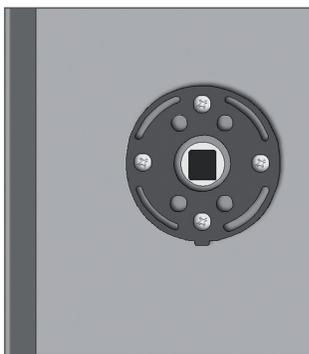
- Sur le panneau intérieur fixer la sous-rosace plastique au moyen des vis incluses. Y appliquer la rosace en métallique par simple pression.
- Insérer le carré et positionner la rainure de manière à obtenir une bonne réception de la vis pointeau de pression.



A l'aide de l'écrou, le bout opposé du carré s'étend, ce qui fait prise à l'intérieur de la serrure.

- Visser l'écrou de manière définitive pour empêcher la sortie de son siège
- Insérer la béquille sur le carré
- Serrer la vis pointeau de pression au moyen de la clé hexagonale fournie.

KIT ENSEMBLE BEQUILLE / BOUTON FIXE



FACE INTERIEURE

- Sur le panneau intérieur fixer la sous-rosace plastique au moyen des vis incluses, y appliquer la rosace métallique par simple pression.

FACE EXTERIEURE

- Insérer le carré et positionner la rainure de manière que la vis pointeau de pression fasse bonne prise.



- Appliquer la sous-rosace plastique, languette vers le bas, en respectant l'entrée hexagonale du carré pour béquille. Visser la sous rosace au panneau extérieur en utilisant les vis incluses. Appliquer la rosace à pression avec l'encoche de la rosace en correspondance de la languette en plastique
- Visser le bouton au carré



- Serrer la vis pointeau de pression au moyen de la clé hexagonale fournie.



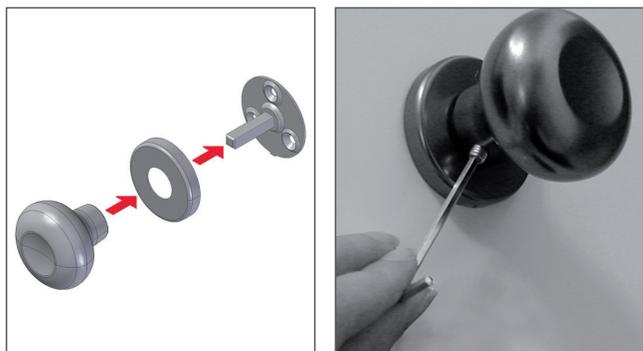
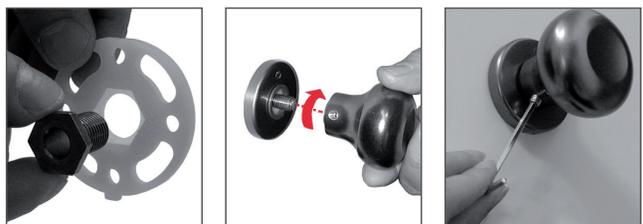
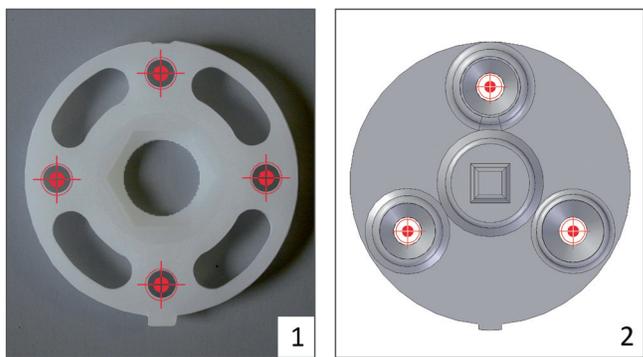
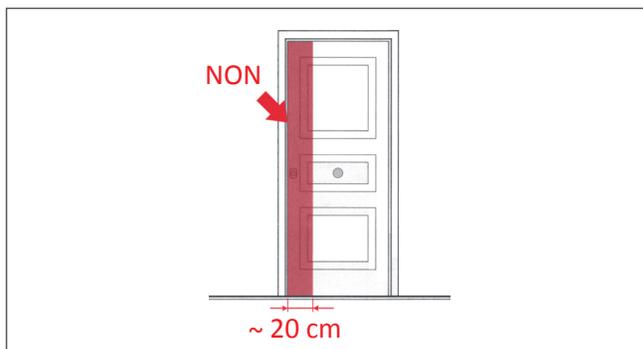
FACE INTERIEURE

- Placer la béquille sur le carré en dévissant complètement la vis pointeau de pression.
- Serrer la vis pointeau de pression au moyen de la clé hexagonale fournie.

ENSEMBLE BEQUILLE INTERIEURE / POMMEAU CENTRE PORTE FIXE EXTERIEUR

FACE INTERIEURE

Procéder au montage de la béquille comme indiqué au chapitre 'BEQUILLE INTERIEURE'.



FACE EXTERIEURE

- Choisir la position souhaitée en dehors de la zone de la serrure (voir bande rouge interdite).

- Utiliser la sous-rosace (plastique ou métallique selon modèle) comme gabarit de perçage sur le panneau extérieur.
- Percer à l'aide d'une perceuse.

- 1 SOUS ROSACE PLASTIQUE
- 2 SOUS ROSACE METALLIQUE

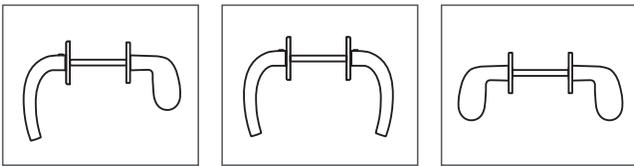
EN CAS DE SOUS-ROSACE PLASTIQUE

- Assembler la sous rosace au boulon en faisant coïncider les deux formes hexagonales. Fixer l'ensemble sous-rosace / boulon au panneau extérieur au moyen des vis fournies. Attention: positionner le petit dent vers le bas. Appliquer la rosace à pression.
- Visser le pommeau au boulon.
- Serrer la vis pointeau de pression au moyen de la clé hexagonale fournie.

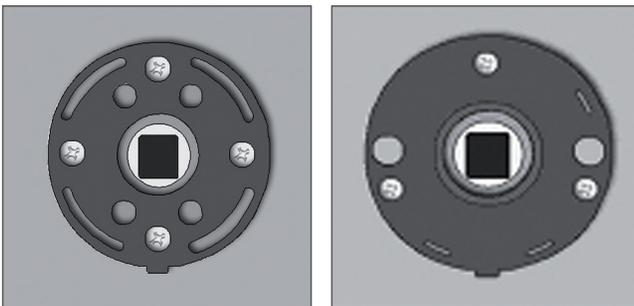
EN CAS DE SOUS-ROSACE METALLIQUE

- Fixer la sous-rosace métallique au panneau au moyen des vis en dotation en faisant attention à positionner le petit dent vers le bas.
- Appliquer la rosace à pression.
- Insérer le pommeau dans le carré en faisant attention à orienter le grain de pression vers le bas.
- Serrer la vis pointeau de pression au moyen de la clé hexagonale fournie.

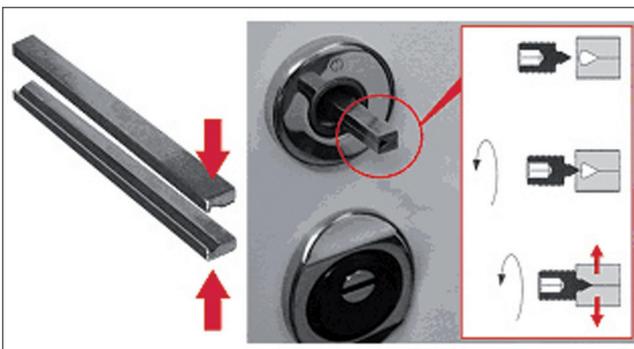
ENSEMBLE BEQUILLE-POMMEAU PIGNON / DOUBLE BEQUILLE / DOUBLE POMMEAU PIGNON



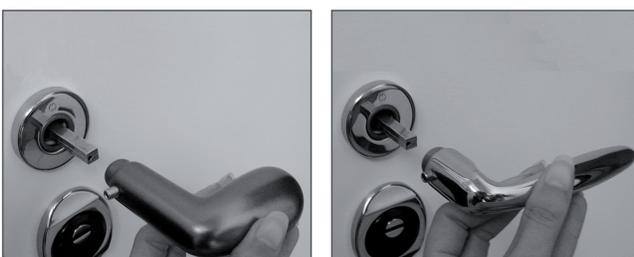
Les trois typologies de kit poignées ici illustrées suivent toutes les mêmes procédures de montage.



- Visser les sous-rosaces plastique aux panneaux intérieur et extérieur au moyen des vis fournies (trois ou quatre selon modèle).
- Appliquer les rosaces métalliques à pression.



- Joindre les deux parties du carré de poignée avant de l'insérer ou bien insérer directement le carré entier (selon modèle) à l'intérieur de la serrure en orientant la fissure en conformité avec la position du grain qui devra y faire prise.



- Après avoir inséré le carré à l'intérieur de la serrure, fixer le couple de poignées livré, intérieure et extérieure.
- Serrer la vis pointeau au moyen de la clé hexagonale fournie.



MONTAGE COVER POUR DEFENDER

Pour la finition des nouveaux defender T&R on a adopté des couvertures métalliques noires ou de la même finition des rosaces.

Pour installer la couverture:

- lubrifier légèrement son intérieur.
- insérer avec une pression constante, seulement MANUELLE, la couverture en faisant attention à bien maintenir l'alignement entre le trou de la couverture et la pastille tournante du defender.
- faire pression jusqu'à assemblage.

Une fois la couverture positionnée, si l'on remarque que trou et pastille ne sont pas parfaitement en axe, tourner la couverture jusqu'à son parfait alignement. CETTE OPERATION EST POSSIBLE SEULEMENT SI LA COUVERTURE A ETE LUBRIFIEE A L'INTERIEUR COMME INDIQUE CI-DESSUS.

ATTENTION: une mauvaise installation des poignées et/ou une fixation inadéquate au type de panneau est nuisible à leur fonctionnement, peut abîmer définitivement les panneaux d'habillage de la porte et porter préjudice au fonctionnement de la serrure. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non respect de cet avertissement.

MANUEL

Cher client,

ce manuel vous permet de faire une meilleure utilisation de votre nouvelle porte Torterolo & Re Suivez les instructions ci-dessous, votre porte sera toujours parfaitement protégée contre toute possible tentative d'effraction.

INTRODUCTION

Il convient de noter qu'en considération d'une utilisation quotidienne, de toutes petites interventions pourraient se rendre nécessaires pour prolonger la vie dans un état de bon fonctionnement de votre porte blindée. Ces interventions peuvent être seulement esthétiques et donc adressées au nettoyage et au rétablissement des parties de revêtement ou techniques; dans ce cas, vous devriez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou le personnel spécialisé. Avant d'entreprendre toute action à ce propos se référer au chapitre ENTRETIEN.

Des petits mouvements de tassement de la structure dans son ensemble, ce qui est tout à fait possible, ne sont pas à considérer comme défaut. Au cas où à cause de ces mouvements un nouveau réglage du vantail se rend nécessaire vous devez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou à du personnel spécialisé, qui avec de toutes petites précautions ramènera votre porte à un état de fonctionnement parfait. Ne cherchez pas de régler vous-mêmes le vantail.

ATTENTION! afin de pouvoir jouir des performances certifiées de la porte et de la Garantie il est nécessaire de ne pas modifier pour aucune raison le Produit y ajoutant ou y enlevant des composants ou bien y apportant toute autre modification qui n'a pas été décrite sur ce Manuel.

OUVERTURE ET FERMETURE DU VANTAIL

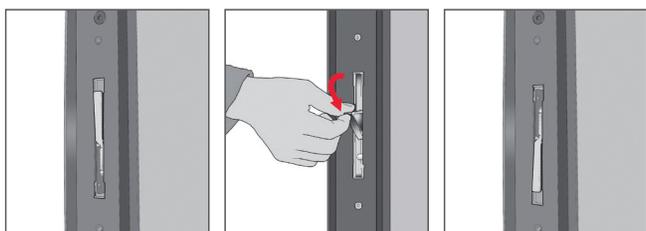
La première chose que vous aurez envie de faire dès que votre nouvelle porte blindée a été installée ce sera essayer de l'ouvrir et de la fermer plusieurs fois. Cependant, il y a certaines choses que vous devriez garder à l'esprit dès le début.

IMPORTANT: Pour ouvrir/fermer la porte le faire toujours et uniquement au moyen des poignées ou des boutons.

Ne placez pas vos mains ailleurs: de cette manière, vous éviterez des écrasements accidentels. Saisissez les poignées ou les boutons toujours en faisant attention que votre main est vers le centre du vantail. De cette façon vous pouvez éviter tout risque d'écrasement même partiel ou de frotter les doigts contre le cadre.

En ouvrant le vantail toujours agir à bon escient, en tenant compte du fait que des objets ou des personnes pourraient se trouver dans la largeur de l'ouverture de votre porte. Cela vaut en particulier pour les portes qui s'ouvrent vers l'extérieur de votre maison: ils peuvent frapper les personnes qui sont en transit dans les zones de passage public.

PORTE DOUBLE



Dans le cas de portes doubles, vous devez toujours vérifier que le vantail secondaire soit fermé, c'est à dire le semi-fixe, avant de procéder à la fermeture du vantail principal.

Pour fermer le vantail semi-fixe, procédez comme suit. Tout en maintenant la porte contre la feuillure du cadre, empoigner le mécanisme et le faire pivoter vers le bas en l'apportant ainsi dans la position de blocage.

SERRURE

Toutes les clés fournies par Torterolo & Re en même temps que ses produits sont livrées dans un emballage scellé. **IMPORTANT:** s'assurer de l'intégrité de l'emballage lors de la livraison de la porte.



Il est important de se rappeler que votre porte anti-effraction est à considérer sûre contre les tentatives d'intrusion que dans les cas suivants:

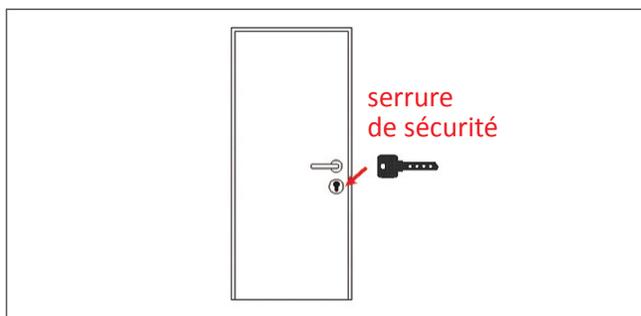
- la serrure de sécurité est toujours fermée avec tous les tours de clé, qu'elle soit fermée de l'extérieur aussi bien que de l'intérieur

- les clés, à double panneton aussi bien que pour cylindre, ne sont jamais laissés dans la serrure.

Dans la section suivante, vous trouverez les directions pour déterminer le type de serrure sur votre porte en fonction du modèle et, par conséquent, pour savoir combien sont les tours de clé pour fermer la porte et la mettre en sécurité.

NOTE IMPORTANTE: c'est toujours une bonne idée pour gérer vos clés scrupuleusement éviter de les remettre à des gens qui n'ont pas votre pleine confiance.

SERRURES



Toutes les portes Torterolo&Re sont équipées d'une serrure de sécurité qui actionne les verrous, les points et fermeture latéraux et lorsqu'il est présent, l'axe au plafond.

Votre porte peut être considérée comme sûre contre une éventuelle effraction uniquement lorsque tous les tours de clés de la serrure de sécurité ont été donnés.

PORTES EQUIPEES DE GACHE ELECTRIQUE

Si votre porte est équipée d'une gâche électrique ce sera possible, par l'intermédiaire du bouton de déclenchement que l'électricien a prédisposé au moment de l'installation, de libérer le demi-tour tout en ne vous trouvant pas à proximité immédiate de la porte. Il est important de noter qu'au moyen de la gâche électrique on n'obtiendra pas l'ouverture de la porte, mais ce sera libéré électriquement le bloc qui retient le pêne demi-tour.

Ensuite, pour ouvrir la porte, vous devrez la déplacer.

NOTE: sur ces produits le montage d'un ferme porte hydraulique est conseillé

PORTES EQUIPEES DE SERRURE ELECTRIQUE

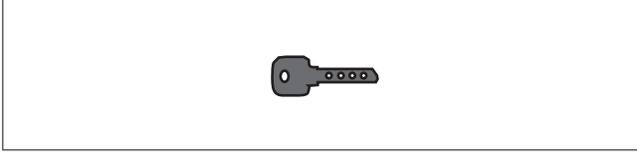
Si votre porte est équipée d'une serrure électrique ce sera possible, par l'intermédiaire du bouton de déclenchement que l'électricien a prédisposé au moment de l'installation, retirer le demi-tour tout en ne vous trouvant pas à proximité immédiate de la porte. Il est important de noter qu'en appuyant sur le bouton, vous n'obtiendrez pas l'ouverture du vantail, mais tout simplement le verrou est retiré électriquement. Ensuite, pour ouvrir la porte, vous devrez la déplacer.

NOTE: sur ces produits le montage d'un ferme porte hydraulique est conseillé.

TRÈS IMPORTANT: le bouton de commande de l'ouverture doit être pressé seulement pour le très court intervalle de temps nécessaire pour générer l'ouverture de la serrure électrique. Ne gardez pas pressé le bouton. Sinon, cela provoque une surchauffe de la serrure et le dommage irréversible de la même conséquente.

DUPLICATION DES CLES

CLES POUR CYLINDRE



CYLINDRES DE SECURITE A PROFIL EUROPEEN

TorteroLo&Re propose, en équipement avec ses portes qui le prévoient, trois différents types de cylindre de sécurité avec clés et carte marqués à son nom: Smart, Excel et Prestige.

Si la porte vous a été proposée par un concessionnaire agréé avec un type de cylindre différent exiger que le même soit accompagné de la carte de propriété qui permet de gérer la duplication des clés.

La duplication des clés du cylindre de sécurité, en cas de perte ou de la nécessité d'avoir des copies supplémentaires, peut être effectuée en contactant le revendeur auprès duquel vous avez acheté la porte en lui montrant la carte de la propriété qui vous a été confiée lorsque vous êtes entrés en possession de la porte.



Pour les cylindres de sécurité il est très important de garder la carte de propriété dans un endroit sûr.

Suite à perte de la carte on ne peut plus produire de nouvelles copies de vos clés.

Dans le cas où vous perdez toutes les clés ce serait donc nécessaire remplacer le cylindre: afin d'éviter ce désagrément, nous vous recommandons de conserver les clés et la carte soigneusement.

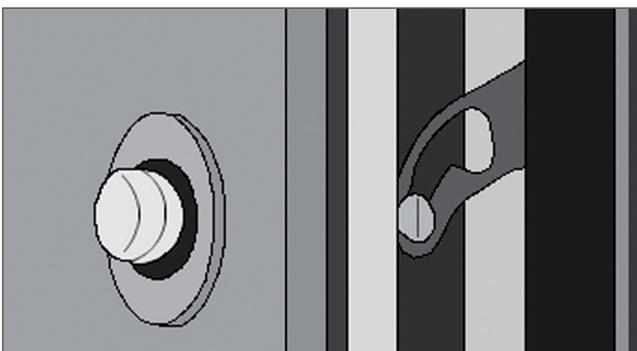
En outre, par la perte de la carte, il pourrait aussi dériver le risque qu'un malintentionné puisse la retrouver et ainsi avoir accès gratuitement à la duplication de vos clés.

En cas où le cylindre de sécurité que vous avez choisi est du type Excel il est important de se rappeler que celui-ci, étant recodable, est caractérisé par une séquence particulière, suivant laquelle les clés en votre possession doivent être utilisés. La première est l'utilisation de l'ensemble de clés avec l'insert vert (n° 5 clés). En cas où vous avez besoin d'un re-chiffrement (en raison de la perte ou du vol de la clé verte) le codage du cylindre peut être modifié simplement en faisant un tour complet de la clé de chaque côté de la porte avec la clé jaune (à l'exception des cylindres avec petit bouton qui nécessitent de telle opération uniquement de l'extérieur). S'il est nécessaire d'effectuer un dernier chiffrement, le codage du cylindre peut être modifié en répétant l'opération à l'aide de la clé rouge. Tant la jaune que la rouge sont fournies en un seul exemplaire de chaque, avec la possibilité de toujours être doublées en utilisant votre carte de propriété.

Attention: le procédé n'est pas réversible. Chaque chiffrement efface définitivement la possibilité d'utiliser la précédente série de clés.

Les clés, quel que soit le modèle, ne doivent être utilisées que pour actionner la serrure. Toute utilisation différente pourrait changer la forme et en compromettre ainsi le bon fonctionnement.

ENTREBAILLEUR



Le dispositif de limitation d'ouverture/entrebâilleur est nécessaire pour ouvrir votre porte de sécurité d'une manière contrôlée qui n'est que juste assez pour être en mesure d'observer le voisinage immédiat extérieur de votre maison.

Pour activer l'entrebâilleur, à porte fermée, faites glisser le petit bouton horizontalement vers le montant du cadre.

Ainsi, il suffira procéder à l'ouverture du vantail pour voir qu'une bande métallique le retient, en empêchant l'ouverture complète.

Pour désactiver l'entrebâilleur, toujours avec la porte fermée, déplacer horizontalement le petit bouton vers le centre du vantail. Déplacer l'entrebâilleur sans d'abord la fermeture de la porte peut causer des dommages à la bande de métal et ainsi nuire à l'engagement correct. Pour votre sécurité, la bande métallique qui retient le vantail n'est pas amovible en agissant simplement sur la vis de fixation qui est en vue sur le montant du cadre.

Pour remplacer la bande il est nécessaire de retirer l'ensemble du châssis.

ATTENTION: l'entrebâilleur ne doit pas être considéré comme un dispositif de sécurité contre les tentatives d'effraction possibles, ni un élément de rétention

SEUIL AU SOL

Si l'installation de votre porte a été complétée par l'application d'un seuil au sol il est toujours bon de faire attention de ne pas trébucher, en prenant soin de le sauter chaque fois que vous transitez par l'entrée.

IMPORTANT: Ne pas appliquer du ruban adhésif ou tout autre matériel étranger dans une tentative de rendre le seuil plus visible, pour qu'un tel changement ne fausse pas les propriétés certifiées conformes de votre porte.

ENTRETIEN

Il est conseillé d'effectuer périodiquement une vérification des principaux composants de la porte en effectuant les interventions décrites de suite, où nécessaire.

PREAMBULE

La porte antieffraction est un produit technologique et à considérer en tant que tel. Il est donc important que son installation soit effectuée en suivant ce manuel par du personnel qualifié et expert. Comme pour tous les produits technologiques confrontés à un usage quotidien, il faut se rappeler que des petites interventions d'entretien sont nécessaires pour prolonger la durée de vie et l'utilisation de la porte antieffraction. Ces interventions peuvent être d'ordre esthétique liées au nettoyage, entretien des revêtements ou de caractère technique, dans ce cas se référer à un installateur de confiance ou à un technicien expérimenté.

Nous recommandons d'effectuer une révision complète de la porte antieffraction **après les premiers 24** mois suivant sa pose (s'adresser de préférence au même installateur ou à un professionnel qualifié).

AVERTISSEMENT: un entretien déficient ou absent peut compromettre la fonctionnalité de manière trop sérieuse du produit.

REVETEMENTS*

* Les indications qui suivent sont à appliquer exclusivement si les revêtements ont été fournis par Torterolo & Re.

ATTENTION! Les bois, les peintures et les vernis doivent respirer. Retirer impérativement la pellicule de protection dès la fin de la pose de la porte antieffraction afin d'éviter tous dommages sur le produit. Si ce film n'a pas été retiré immédiatement après la pose pour une raison quelconque, procédez à le retirer vous-même dès que possible.

REVETEMENTS EN BOIS MASSIF

Il y a un échange continu d'humidité entre le bois et le milieu qui se manifeste par des phénomènes d'élargissement et de resserrement dans le sens orthogonal de la veinure. Ces phénomènes surviennent davantage dans des milieux humides et caractérisés par des variations climatiques de saison importantes.

D'éventuelles petites fissures ne sont pas considérées comme des défauts.

COUVRE-JOINTS EN BOIS

Lors du nettoyage préserver les scellements pour ne pas modifier de manière irréversible les performances de la porte. Suivre les recommandations décrites ci-dessous au chapitre 'Soins et nettoyage des revêtements bois'.

PEINTURE ET VERNIS

Du fait que ce n'est pas imputable à des défauts de la peinture/du vernis, c'est à considérer normal que les phénomènes suivants apparaissent dans le temps: légère diminution du film de vernis; légère perte de brillance; légère variation de couleur; apparition de substance résineuse ou tannique du bois après que la porte a été posée.

Pour préserver pour plus de temps le film de vernis qui protège le revêtement suivre les recommandations suivantes.

SOIN ET NETTOYAGE DES REVETEMENTS EN BOIS

Le nettoyage est une opération très importante qui sert à éliminer de la surface des revêtements toutes les poussières et les agents nocifs présents dans la pollution atmosphérique qui pourraient abîmer la couche de vernis.

La fréquence de nettoyage dépend du type d'exposition, néanmoins elle ne peut être moins que tous les 3 ou 4 mois au moyen d'un chiffon doux et d'un produit neutre (tel que eau et liquide vaisselle). Bannir absolument tous les produits à base alcoolique, acide ou basique.

IMPORTANT (seulement et spécialement pour des finitions laquées): les vernis à base aqueuse utilisés pourraient laisser sur le chiffon de nettoyage un résidu de couleur: ceci n'est pas un défaut du panneau mais est une caractéristique spécifique des vernis écologiques qui respectent la salubrité du microclimat domestique.

EXPOSITION DES REVETEMENTS AUX AGENTS ATMOSPHERIQUES

Il y a des revêtements de différents matériaux et finitions qui ont des comportements différents lorsqu'ils sont exposés aux intempéries, comme indiqué sur les documents pertinents de Torterolo & Re. Lorsque le panneau extérieur est en bois, cependant, il faut considérer que le même devra être entretenu plus fréquemment que pour un panneau non exposé, et que la fréquence de cela n'est pas prévisible.

FORMATION DE CONDENSATION

Les portes Torterolo&Re sont conçues pour donner sécurité et résistance à l'effraction, qui se composent d'une structure, de l'extérieur vers l'intérieur, entièrement en acier zingué sans solution de continuité. L'installation de la porte entre deux milieux différents de climat chaud/froid peut avoir pour conséquence la création de condensation vers le milieu chaud. Pour réduire ce phénomène naturel, nous recommandons de réduire la surface métallique exposée sur le côté froid en habillant complètement le cadre au moyen des jeux en bois faits exprès disponibles sur notre tarif.

VITRES*

* Les instructions suivantes sont applicables que si les vitrages ont été fournis par Torterolo & Re.

Les vitrages fournis directement par Torterolo & Re sont certifiés selon les normes européennes et, dans le cas du verre isolant, ont la plaque intérieure en verre de sécurité conforme à la législation.

- Nettoyer avec un chiffon doux humidifié d'eau et savon ou d'alcool dénaturé.
- Lors du nettoyage préserver les scellements pour ne pas modifier de manière irréversible les performances de la porte.
- Dans le cas d'apparition de défaut sur le verre, qui pourrait compromettre le niveau de sécurité de la porte antieffraction, contacter l'installateur où l'on a acheté le produit.

TYPES DE VITRAGES

VITRAGE STRONG

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Epaisseur nominale 37 mm. Poids 49 kg/mq. Composition: première feuille 6/3.04 pvb/6; chambre 16 avec air déshydraté; seconde feuille 3/0.38 pvb/3 basse émissive.

PERFORMANCES

Il répond aux normes de sécurité DL 115 et DL 192; Anti-effraction UNI EN 356 P6B; U = 1,3 W/m²K

VITRAGE STRONG PLUS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Epaisseur nominale: 37 mm. Poids: 49 kg/mq. Composition: première feuille 6/3.04 pvb/6; chambre 16 avec gas Argon; seconde feuille 3/0.38 pvb/3 basse émissive.

PERFORMANCES

Il répond aux normes de sécurité DL 115 e DL 192. Anti-effraction UNI EN 356 P6B. U = 1,0 W/m²K.

VITRAGE DEFENDER

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Epaisseur nominale: 37 mm. Poids: 61 kg/mq. Composition: première feuille 8/4.56 pvb/8; chambre 10 avec air déshydraté; seconde feuille 3/0.38 pvb/3 basse émissive

PERFORMANCES

Il répond aux normes de sécurité DL 115 et DL 192. Anti-effraction UNI EN 356 P6B. Pare-balles UNI EN 1063 BR1. U = 1,8 W/m²K.

CADRE

Prévoir le nettoyage du cadre au minimum tous les mois. Les poussières des milieux climatiques agressifs pourraient créer une forme d'oxydation. Nettoyer au moyen d'une éponge ou d'un chiffon doux humidifié de détergent neutre, non abrasif, ni à base d'ammoniaque ni de chlore. Pendant cette opération, faire attention à ne pas abîmer ou faire détacher le joint ou les scellements entre cadre et mur pour éviter de compromettre les performances de la porte. Contrôler périodiquement que tout autour le cadre soit propre, dans le détail:

- les cavités d'entrées des pions anti dégonde
- les trous d'entrée des verrous de la serrure, du demi-tour et des points de fermeture latéraux
- le trou d'entrée de l'axe au plafond et la gâche qui accueille l'axe au sol

Enlever toutes accumulations de poussières, n'importe quel résidu et objet, pour éviter toute gêne au fonctionnement de la serrure. Contrôler périodiquement que le vernis du cadre ne soit pas abîmé par des chocs: surtout si exposé aux agents atmosphériques cela peut amener à un procédé d'oxydation du métal (à partir de la zone endommagée). Dans ce cas, contacter un centre agréé Torterolo&Re.

PAUMELLES

- Lubrifier les paumelles tous les 6 mois en appliquant de l'huile minérale fluide ou lubrifiant à base de silicone dans le trou fait exprès qui se trouve sur la surface supérieure du gond.
- Pour la répartition équilibrée du poids du vantail sur tout le cadre la partie femelle de la paumelles doit être complètement appuyée au roulement à billes; en cas contraire se référer au chapitre 'INSTALLATION ET RÉGLAGE DU VANTAIL' du bouquin 'INSTRUCTIONS DE POSE'.

SERRURES

L'exécution régulière de l'entretien des organes externes de la serrure maintient leur parfait fonctionnement.

Ne JAMAIS lubrifier la clé ni les organes internes de la serrure et/ou du cylindre.

Exécuter périodiquement les contrôles suivants:

- approcher le vantail au cadre et vérifier qu'il s'y engage avec le demi-tour correctement; à vantail fermé, effectuer des essais d'ouverture/fermeture de la serrure pour vérifier la correspondance des verrous avec les trous du cadre, sans devoir forcer et sans gêne. Au cas où il n'y a pas de correspondance avec une des situations décrites ci-dessus se référer au chapitre 'INSTALLATION ET RÉGLAGE DU VANTAIL' du bouquin 'INSTRUCTIONS DE POSE'.

NETTOYAGE DES VERROUS

Effectuer, à porte ouverte, l'ouverture de la serrure en faisant sortir complètement les verrous, enlever poussière ou tous autres résidus présents et huiler légèrement avec de l'huile de vaseline avant de refermer ces mêmes points de fermeture.

REGLAGE DU JEU DU VANTAIL

Il est possible de régler le jeu du vantail en agissant sur le réglage du pêne demi-tour qui permet le déplacement d'un traîneau placé à l'intérieur du trou du pêne. Vérifier le jeu en fermant la porte avec le seul demi-tour c'est à dire sans donner de tours de clé. Pour le réglage se référer au chapitre 'INSTALLATION ET RÉGLAGE DU VANTAIL' du bouquin 'INSTRUCTION DE POSE'.

GACHE ELECTRIQUE

ATTENTION: la gâche électrique est un dispositif soumis à une tension électrique. Toute intervention doit être réalisée par du personnel qualifié. Contacter l'installateur ou revendeur du produit.

REEMPLACEMENT DU CYLINDRE

ATTENTION: effectuer TOUTES les opérations d'installation et d'essai du cylindre avec LES VERROUS DE LA SERRURE RENTRES et DEFENDER DEMONTE. Au cas contraire la serrure se bloque de manière IRREVERSIBLE. Se référer au chapitre 'SERRURES' du bouquin 'INSTRUCTIONS DE POSE'.

CLES

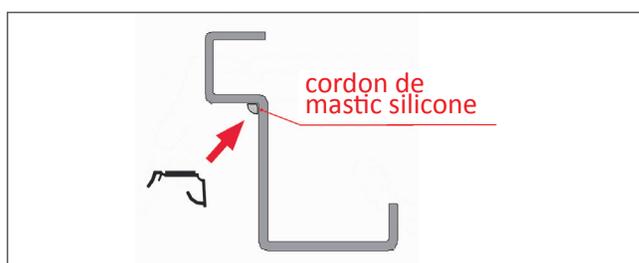
Ne JAMAIS lubrifier la clé ni les organes internes de la serrure et/ou du cylindre.

Indépendamment du modèle, les clés doivent être uniquement utilisées pour actionner la serrure. Toute autre utilisation peut les abîmer et compromettre le bon fonctionnement de la serrure.

Pour des raisons de sécurité, la duplication des clés définitives est exclusivement gérée par Torterolo&Re. Consulter votre revendeur et/ou installateur du produit.

JOINTS

JOINTS POUR IMPLEMENTATION AFFAIBLISSEMENT ACOUSTIQUE ET POUR ETANCHEITE 'AIR-EAU-VENT'



En cas d'adhérence faible du joint au cadre, suivre les instructions suivantes:

- fixer le profil en utilisant du mastic silicone: après avoir appliqué un cordon de mastic silicone comme indiqué dans le croquis, séparer le film de protection de l'adhésif double face et bien appliquer les longueurs contre le fond de feuillure du cadre.
- une fois le joint posé à l'aide de l'adhésif double face, le visser le long de la feuillure du cadre au moyen de vis auto foreuses 2.9x9 (3 par montant et 2 pour la traverse).

POIGNEES

NETTOYAGE DE LA QUINCAILLERIE

Nettoyer avec un chiffon doux humidifié d'eau et savon, rincer à l'eau claire puis essuyer soigneusement. Ne jamais utiliser de détergent, ni d'agents abrasifs ni de décapants pour métal. Le mouvement de la poignée ou du pommeau doit être fluide.

REEMPLACEMENT DE LA QUINCAILLERIE

Pour remplacer la quincaillerie se référer au chapitre 'INSTRUCTIONS DE POSE', paragraphe 'GARNITURE' de ce manuel.

PORTE PROTECTION 60

La porte Protection 60, en tant que '*dispositif de sécurité incendie*', doit être l'objet des contrôles ci-dessous décrits à effectuer tous les **six mois** pour s'assurer qu'elle est toujours en parfait état de fonctionnement. La fréquence indiquée est la minimum: en cas d'utilisation fréquente de la porte les contrôles devront être faits encore plus fréquemment. Tout d'abord, faire une inspection visuelle pour vérifier que la porte est en bon état de fonctionnement et exempts de dommages. Ensuite, effectuer l'entretien de routine décrit dans ce chapitre, avec une attention particulière pour le bon fonctionnement des ferme-portes hydrauliques; l'homologation de la porte, en fait, est

valide si et seulement si la ferme porte fonctionne correctement. Vérifiez aussi avec attention particulière l'état des joints d'étanchéité des fumées en les remplaçant en cas d'usure. Si vous rencontrez le besoin de travaux d'entretien imprévus demandez l'intervention de personnel spécialisé (via le revendeur où vous avez acheté le produit).

PLINTHE ESCAMOTABLE

La zone de sol dans le rayon de mouvement de la porte doit être propre. L'accumulation de poussières ou de résidus quelconques peut gêner le bon fonctionnement de la plinthe escamotable.

REGLAGE DE LA PLINTHE ESCAMOTABLE

Se référer au chapitre 'INSTALLATION ET REGLAGE DU VANTAIL' du manuel 'INSTRUCTIONS DE POSE'.

REMPACEMENT DE LA PLINTHE ESCAMOTABLE

Vérifier que la nouvelle plinthe soit de la bonne dimension (Largeur Passage net + 15 mm). Ouvrir complètement la porte. Retirer le couvercle en plastique noir au niveau de la plinthe escamotable côté serrure. Enlever la plinthe en la tirant vers l'extérieur par la vis de réglage. Insérer la nouvelle plinthe dans la fente et pousser jusqu'à fin de course. Remettre le couvercle de protection.

JUDAS PANORAMIQUE

Pendant le nettoyage du revêtement extérieur faire attention à ne pas opacifier ni rayer le judas panoramique, sinon il perd sa fonction.

PRECAUTIONS D'USAGE

- Eviter l'usage impropre et non conforme du produit. Se conformer aux documentations techniques Torterolo&re et à ce manuel d'instructions pour ce qui concerne la destination et les moyens d'installation.
- Les vantaux sont très lourds et leur déplacement, même si simple, demande l'intervention de personnel spécialisé dans ce type d'opérations.
- Pour toutes les opérations avec porte en position ouverte faire toujours attention à rentrer les points de fermeture de la serrure à l'intérieur du vantail, pour éviter qu'ils s'abîment ou qu'ils coincent contre les montants du cadre.
- Au cas où la porte n'est pas utilisée pour plus de 30 jours avant la fermeture effectuer: la lubrification abondante des pivots de paumelles avec de l'huile minérale fluide, ainsi que celle des verrous de la serrure et des pions anti-dégondage avec de l'huile graphite.

ATTENTION: la porte blindée répond aux exigences de résistance à l'effraction testée au laboratoire uniquement si la serrure est verrouillée, de l'intérieur ou de l'extérieur, par tous les tours de clé et si tous les points de fermeture sont accrochés au cadre.

RECYCLAGE

Ne jamais jeter dans l'environnement le produit ni ses composants ni les accessoires. Respecter les réglementations législatives de recyclage public en vigueur.

DECLARATION DE POSE DANS LES REGLES DE L'ART

L'installateur est un professionnel spécialisé par ses compétences dans l'installation de fermetures anti-effraction. Il est responsable de la livraison du produit auprès de l'utilisateur et est appelé à l'informer sur le bon usage du produit ainsi que sur les risques liés à sa mauvaise utilisation.

Il est impératif que l'installateur mette tout à l'oeuvre pour une gestion correcte des rapports avec l'utilisateur et qu'il s'engage à effectuer son propre travail en suivant les prescriptions du fabricant et plus généralement dans le respect des règles de l'art.

En tant que fabricant, nous vous indiquons ci-après les opérations minimales et indispensables à suivre qui est important d'exécuter en présence du client final ou du responsable de la réception définitive des travaux (du chantier). Ces opérations sont pour l'utilisateur des éléments fondamentaux d'un service hautement qualifié offert par l'installateur et par conséquent des bases excellentes pour une bonne publicité active sur le produit fini.

CONNEXION CADRE/MUR	vérifier l'absence de fissures, de cavités et la continuité du scellement
MOUVEMENT DU VANTAIL	vérifier le maintien des jeux de fonctionnement réguliers sur tout le périmètre; des rayures éventuelles sur le cadre ou sur le battement du vantail sont indicatives d'un mauvais jeu.
PAUMELLES	vérifier qu'elles soient en axe, que les vis de pression du système de réglage en hauteur soient serrées, lubrifier à travers le trou fait exprès avec de l'huile minérale à base de graphite.
JOINTS	en vérifier la continuité et la propreté
PLINTHE ESCAMOTABLE	vérifier le réglage correct de la descente de la plinthe escamotable
ROSACES	vérifier qu'elles soient propres et bien alignées avec les trous de la serrure.
ACCESSOIRES	en vérifier le bon fonctionnement (poignée, entrebâilleur d'ouverture, etc.)
CLES	desceller le paquet en présence du client devant la porte lors de la remise de clés définitive; vérifier le bon fonctionnement de toutes des clés.
SERRURES	vérifier que les clés tournent sans effort se refermant avec un jeu minimum entre le cadre et le vantail; lubrifier les organes en mouvement avec de l'huile minérale (verrous, axe au plafond, demi-tour, etc.).
FORMATION	montrer au client final ou au responsable de la réception des travaux le fonctionnement de la porte: serrure, entrebâilleur, plinthe escamotable, la correcte ouverture et fermeture. Lui transmettre les précautions d'utilisation et avertissements pour prévenir tout risque résidu qui vient du produit: mauvais usage pouvant occasionner des problèmes de santé, limitations à la liberté des personnes et déchéance des niveaux de sécurité prévus. Illustrer les petites opérations d'entretien ordinaire permettant de maintenir les qualités du produit et de prolonger sa durée de vie.

Tamponner, dater et signer ce manuel à confirmation du respect des instructions incluses et remettre au client final ou au responsable de fin de travaux.

DECLARATION DE POSE DANS LES REGLES DE L'ART

Je soussigné déclare que la porte a été posée en suivant toutes les indications, sans aucune exclusion, fournies par Tarterolo&Re dans le manuel 'INSTRUCTIONS DE POSE'. En particulier je déclare d'avoir scrupuleusement respecté toutes les indications du chapitre 'PRESTATIONS CERTIFIÉES PORTE – OPÉRATIONS OBLIGATOIRES' qui sont nécessaires et obligatoires pour obtenir et conserver les homologations de la porte.

.....
Nom et prénom du technicien prestataire

.....
Nom de la Société et tampon

.....
Date de pose de la porte

.....
Signature du technicien prestataire

CONDITIONS DE GARANTIE

Mesdames, Messieurs,

Nous vous remercions de la préférence donnée à notre produit et sommes persuadés de votre satisfaction.

Ce produit a été vérifié à l'usine par Torterolo&Re Spa seulement si entièrement fabriqué et mis sur marché par elle-même puisqu'exempt de défauts vérifiables.

Torterolo&Re est spécialisé dans la fabrication et fourniture de portes antieffraction dans un domaine professionnel. Notre entreprise n'agit ni en qualité de vendeur, ni en qualité d'installateur auprès du consommateur.

Nous invitons donc le consommateur à contacter expressément le revendeur ou l'installateur en cas de défaut constaté sur notre produit.

Les rapports entre Torterolo&Re et le revendeur et/ou installateur sont conformes à la loi et réglés par les conditions de garantie contractuelles incluses dans les conditions générales de vente, comme rapporté sur le tarif Torterolo&Re.

A noter: la garantie initiale est assurée en cas de remplacement complet ou partiel du produit jusqu'à la fin des termes contractuels.

Les risques liés au transport sont à la charge du client en cas d'envoi direct et à la charge du technicien autorisé en cas d'enlèvement et transport du produit par ses soins.

Nous soulignons aussi que tout dommage causé par négligence ou par une utilisation qui ne correspond pas aux modalités de fonctionnement illustrées, tout accident, cas de force majeure, maintien non conforme à ce qu'on a indiqué ou fait par du personnel non qualifié, et en tout cas par des circonstances qui ne peuvent pas descendre d'un défaut de fabrication sont exclus de la garantie. Torterolo&Re Spa décline toute responsabilité pour les dommages éventuels causés aux personnes ou accidents issus du non respect des précautions d'installation et d'usage reportées sur ce manuel.

Pour éviter des désagréments, par conséquent, avant de signaler un défaut, nous vous conseillons de vérifier que l'installation a été effectuée selon les instructions de ce manuel que votre concessionnaire vous a livré à la fin de la pose de la produit.

Pour profiter de la garantie des produits le consommateur devra s'adresser au revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit, en lui montrant la preuve d'achat du produit sur laquelle l'adresse du revendeur, la date d'achat du produit avec le tampon et la signature du revendeur et le numéro de série du produit (qui est également imprimé sur l'étiquette située sur le produit lui-même) soit bien lisibles.

TAMPON ET SIGNATURE DU REVENDEUR



50



Tortero & Re S.p.A.
17017 Cosseria (SV) Italy - Via Cornareto, 180
Tel. +39 019 516901 - Fax +39 019 517097
www.torteroiore.it - E-mail: clienti@torteroiore.it